
RISO Printer Driver

GUIDA OPERATIVA
per Serie CV3



RISO

Ms6802-16I

Il presente documento è stato redatto per essere utilizzato dalla RISO, dai suoi rivenditori autorizzati e dagli acquirenti delle apparecchiature in esso descritte. Anche se è stato fatto molto sforzo per assicurare la precisione delle informazioni contenute nel documento, la RISO, i rivenditori autorizzati e gli impiegati non possono essere ritenuti responsabili di eventuali imprecisioni.

TUTTE LE CARATTERISTICHE TECNICHE SONO SOGGETTE A MODIFICHE SENZA PREAVVISO.

È attualmente in corso lo sviluppo delle schermate utilizzate in questo manuale. Per questo motivo esse potrebbero essere differenti dalle schermate effettive.

La riproduzione o duplicazione del presente manuale o di qualunque sua parte senza autorizzazione è severamente vietata.

Anche se è stato fatto molto sforzo per fare in modo che il contenuto di questo manuale sia privo di errori, Vi preghiamo di notificarci eventuali errori o altri punti che ritenete debbano essere sottoposti all'attenzione della Compagnia.

Copyright © 2022 RISO KAGAKU CORPORATION

- Windows e Windows Vista sono marchi commerciali di Microsoft Corporation negli Stati Uniti ed in altri paesi.
- I nomi dei prodotti e delle Compagnie citati in questo manuale sono marchi (registrati) delle rispettive compagnie.
- Le schermate ed il relativo contenuto illustrati nel presente manuale possono risultare diversi da quelli del prodotto.
- Le schermate ed i messaggi che appaiono nel corso delle varie procedure possono differire in base al tipo di computer e di applicazione.

Prefazione

Benvenuti nel campo della stampa da PC ad alta velocità presentato dalle stampanti RISO tramite i driver RISO Printer Driver.

Le stampanti RISO, che sono progettate per funzionare come una stampante GDI ad alta velocità, permettono di stampare molto rapidamente vari documenti creati su piattaforme di sistema computer diverse, solo se un driver RISO Printer Driver appropriato è installato sul computer utilizzato.

La stampante GDI utilizza i dati di immagine bitmap sviluppati sulla schermata del monitor del PC come sorgente dei dati di stampa, permettendo di stampare la stessa immagine identica a quella visualizzata sulla schermata del monitor del PC. Inoltre non sono necessari alcuni font stampante per la stampa dei documenti, eliminando quindi le limitazioni all'uso dei font quando si crea un documento sul PC.

Informazioni sui Simboli di Guida

I seguenti simboli di guida sono assegnati alle descrizioni che aiutano l'utilizzatore ad evitare problemi imprevisti e ad ottenere prestazioni ottimali da questo prodotto.

- **IMPORTANTE!**



Fornisce suggerimenti importanti per un funzionamento senza problemi.

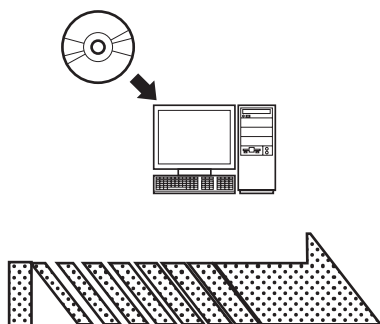
- **NOTA** Fornisce consigli per un uso più efficace del prodotto.

Procedura prima della stampa

La prima volta che si utilizza la stampante, eseguire la seguente procedura di installazione.

Dopo l'installazione, eseguire la procedura operativa di base, al termine della quale sarà possibile stampare i propri documenti.

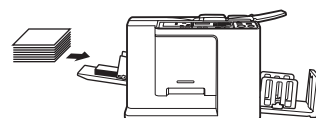
 **Installazione (quando si utilizza la stampante la prima volta)** 



Installazione del driver stampante

Installare il driver RISO Printer Driver sul computer. ➔ [pagina 8](#)

- Secondo il metodo di collegamento, è necessario collegare prima il computer alla stampante.



1. Preparazione della stampante

Preparare la stampante e caricare carta adatta ai dati originali da stampare nel vassoio standard.

- Per istruzioni sulla preparazione della stampante, leggere la guida dell'utente della stampante RISO.

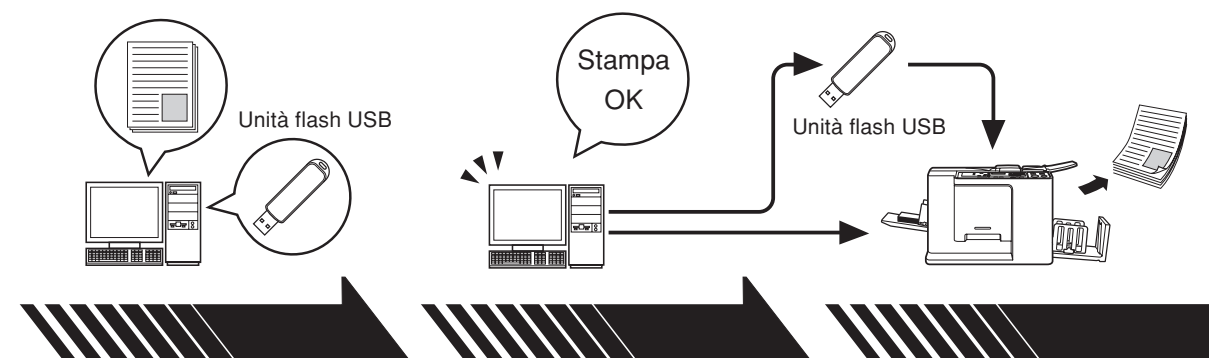
Sistemi operativi supportati

Questo driver stampante supporta i seguenti sistemi operativi:

Windows Vista® (32 bit/64 bit)/Windows® 7 (32 bit/64 bit)/
Windows® 8 (32 bit/64 bit)*/Windows® 8.1 (32 bit/64 bit)*/
Windows® 10 (32 bit/64 bit)*/Windows® 11 (64 bit)*

* Compatibile solo con app desktop

Funzionamento di base



2. Impostazione

Richiamare i dati da stampare sul computer, selezionare il driver stampante (o il driver stampante per unità flash USB) e definire le impostazioni di stampa.

Per stampare da un'unità flash USB, collegare l'unità flash USB al computer.

3. Stampa

Aprire la finestra di dialogo [Stampa] sul PC e fare clic su [OK]. I dati vengono trasmessi alla stampante o memorizzati nell'unità flash USB.

4. Completamento della stampa

Dopo aver ricevuto i dati, la stampante crea la matrice e stampa i dati.

Per stampare da un'unità flash USB, collegare l'unità flash USB alla stampante.

Metodi di collegamento e tipi di driver stampante

I tipi di driver stampante sono i seguenti:

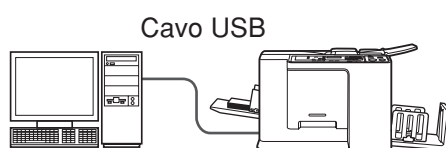
- Driver stampante
- Driver stampante per unità flash USB

Scegliere il driver stampante da installare in funzione dell'ambiente utilizzato.

■ Se collegata tramite cavo

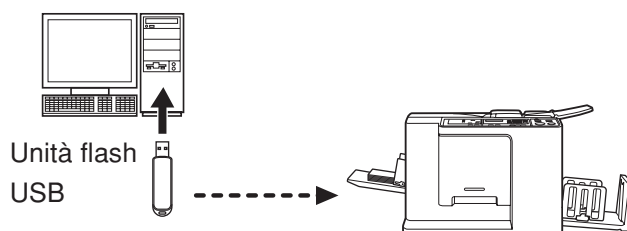
Nel seguente ambiente va utilizzato il driver stampante ordinario.

- Per il collegamento tramite cavo USB ➔ [Pagina 9](#)



■ Se non collegata tramite cavo ➔ [Pagina 14](#)

Salvare i dati sull'unità flash USB utilizzando il driver stampante per unità flash USB. Collegare l'unità flash USB alla stampante per stampare i dati.



NOTA I dati possono essere stampati utilizzando l'unità flash USB anche in un ambiente in cui la stampante ed il computer sono collegati tramite cavo.

Indice

Prefazione	2
Procedura prima della stampa	3
Metodi di collegamento e tipi di driver stampante	5
Indice	6

Installazione del driver stampante

■ Collegamento USB	9
Installazione del driver stampante	9
■ Uscita unità flash USB	14
L'unità flash USB	14
Installazione del driver stampante per unità flash USB	14
Creazione di una cartella	20
Stampa di una pagina di prova	21

Uso del driver stampante

■ Cambiamento della configurazione del driver stampante	24
■ Invio e stampa dei dati	27
■ Impostazione delle condizioni di stampa	31
Scheda [Base]	31
Scheda [Layout]	34
Scheda [Immagine]	36
Scheda [Avanzate]	39
Scheda [Opzione]	41
Scheda [Informaz.]	42

Disinstallare il driver stampante

■ Disinstallare il driver stampante	44
--	-----------

Installazione / disinstallazione manuale il driver stampante

Per Windows Vista	48
■ Installazione manuale	48
Nel caso del collegamento tramite cavo USB	48
Nel caso di uscita unità flash USB	50
■ Disinstallazione manuale	51

Per Windows 7	52
■ Installazione manuale	52
Nel caso del collegamento tramite cavo USB.....	52
Nel caso di uscita unità flash USB	53
■ Disinstallazione manuale	55
Per Windows 8/Windows 8.1	56
■ Installazione manuale	56
Nel caso del collegamento tramite cavo USB.....	56
Nel caso di uscita unità flash USB	57
■ Disinstallazione manuale	59
Per Windows 10/Windows 11.....	60
■ Installazione manuale	60
Nel caso del collegamento tramite cavo USB.....	60
Nel caso di uscita unità flash USB	61
■ Disinstallazione manuale	63

Appendice

Indicazioni per la ricerca dei guasti.....	65
Messaggio di errore sul monitor del PC.....	65
Problemi operativi	66

Installazione del driver stampante

Qui di seguito è descritto come procedere all'installazione del driver stampante mediante il programma d'installazione.

■ Collegamento USB	9
Installazione del driver stampante	9
■ Uscita unità flash USB	14
L'unità flash USB	14
Installazione del driver stampante per unità flash USB	14
Creazione di una cartella	20
Stampa di una pagina di prova	21

■ Collegamento USB

Installazione del driver stampante

In questa parte del manuale viene descritto come installare il driver stampante per le versioni di Windows che supportano l'installazione Plug&Play quando il computer e la stampante RISO sono collegati con un cavo USB.

(Per la procedura di installazione manuale, vedere a [pagina 47](#).)

IMPORTANTE!

- Per installare il programma del driver stampante sul computer, è necessario disporre dei privilegi di amministratore.
- Questo driver stampante non supporta i sistemi operativi server o la condivisione di stampanti.
- Utilizzare un cavo USB disponibile in commercio (2 m o meno).

Per aggiornare il driver stampante, modificare i collegamenti dei cavi o reinstallare un driver stampante della stessa serie, è necessario procedere all'eliminazione del package driver. Prima della nuova installazione, disinstallare manualmente il driver stampante installato. "Disinstallazione manuale" ([Pagina 47](#))

0

Assicurarsi che la stampante sia spenta e che non sia collegata al computer tramite cavo USB.

IMPORTANTE!

Giunti ad un certo punto della procedura d'installazione (punto 6/7), si dovrà collegare il cavo USB ed accendere la stampante.

1

Inserire il CD-ROM [RISO Printer Driver] nell'unità CD-ROM del computer.

Si avvia automaticamente il programma di installazione. Se il programma di installazione non si avvia, fare doppio clic sul file [Setup(.exe)] nella cartella riportata sotto.

Per Windows (32 bit):

(CD-ROM):Cartella [Windows 32-bit]

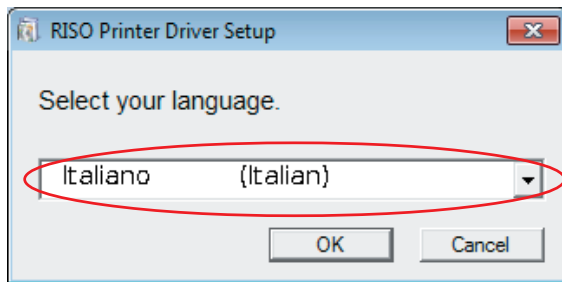
Per Windows (64 bit):

(CD-ROM):Cartella [Windows 64-bit]

NOTA Se appare la finestra di dialogo [Controllo account utente], fare clic su [Sì] o [Consenti] (per Windows Vista).

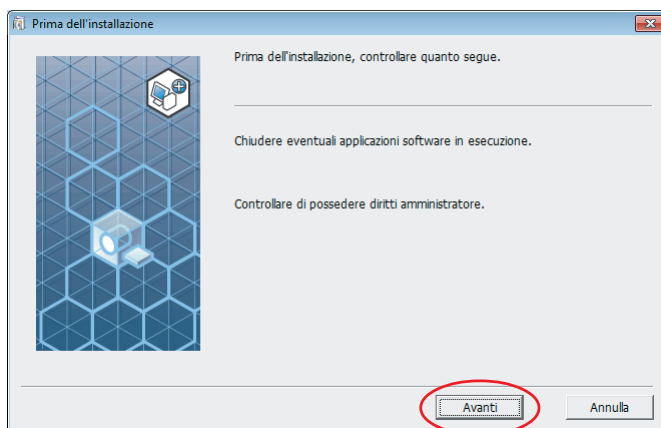
2

Selezionare la lingua desiderata dal menu a discesa, quindi fare clic su [OK].



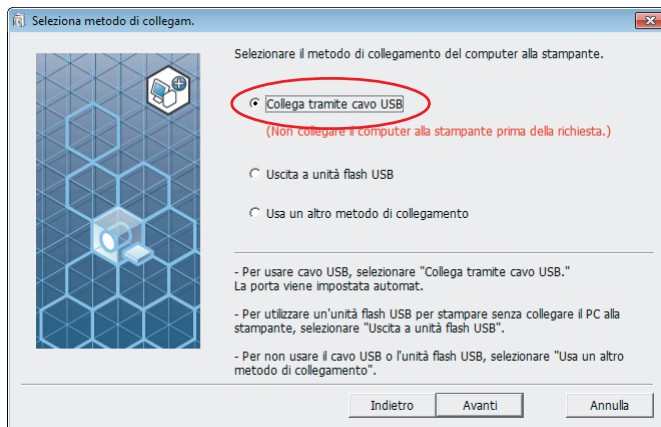
3

Fare clic su [Avanti].



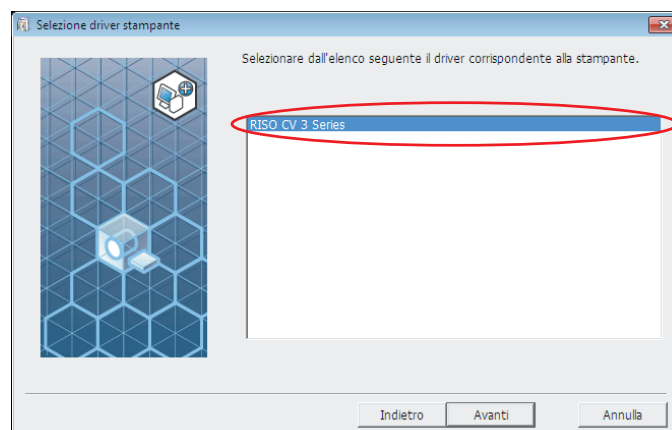
4

Scegliere [Collega tramite cavo USB] e fare clic su [Avanti].



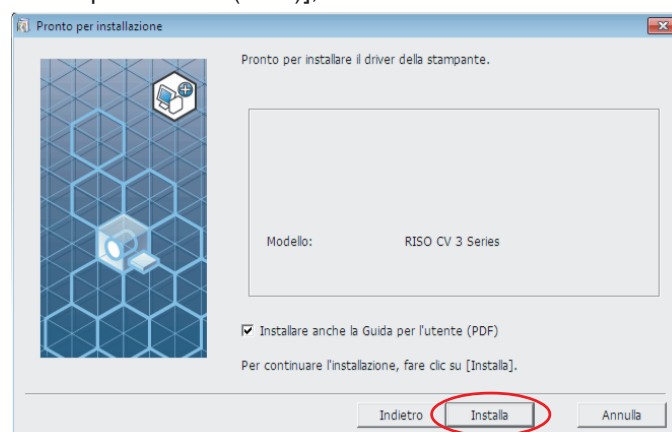
5

Selezionare il nome della stampante appena collegata e fare clic su [Avanti].

**6**

Fare clic su [Installa].

Se si colloca un segno di spunta nella casella di controllo [Installare anche la Guida per l'utente (PDF)], verrà installata anche la Guida per l'utente (PDF).

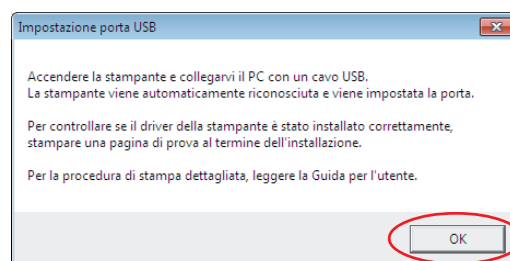


NOTA Se si apre la finestra di dialogo [Sicurezza di Windows], proseguire con l'installazione.

Si apre la finestra di dialogo [Impostazione porta USB].

7

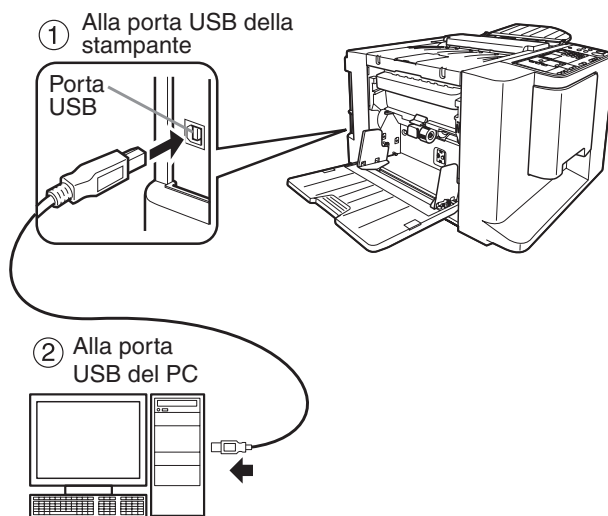
Fare clic su [OK].

**8**

Accendere la stampante RISO.

9

Collegare il computer alla stampante RISO con un cavo USB (Hi-2 m o meno).



10

Aprire la cartella stampanti e controllare che sia stata aggiunta la stampante collegata.

Per Windows Vista:

Fare clic sull'icona [Start]-[Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Stampanti] ed aprire la cartella [Stampanti].

Per Windows 7:

Fare clic sull'icona [Start]-[Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti] ed aprire la cartella [Dispositivi e stampanti].

Per Windows 8/Windows 8.1:

Aprire la schermata "App" e fare clic su [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti], e quindi aprire la cartella [Dispositivi e stampanti].

Per Windows 10:

Fare clic sull'icona [Start]-[Sistema Windows]-[Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti].

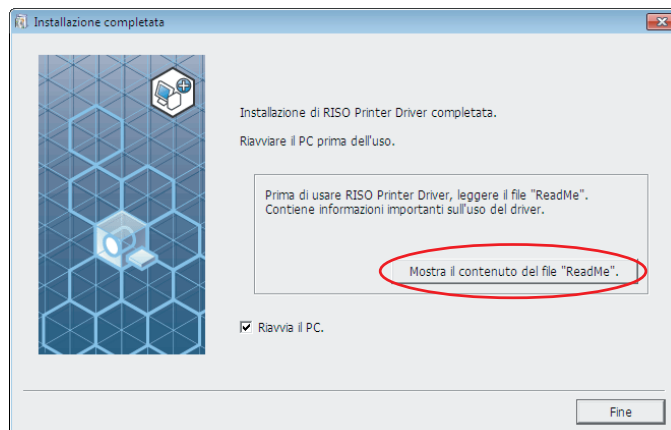
Per Windows 11:

Fare clic sull'icona [Start]-[Strumenti di Windows]-[Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti].

11

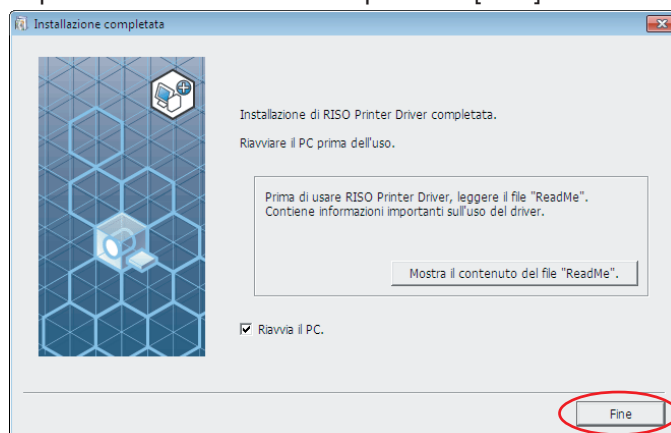
Fare clic su [Mostra il contenuto del file "ReadMe"].

Si aprirà il file Leggimi. Leggere attentamente tutte le istruzioni e le note in esso contenute.



12**Fare clic su [Fine].**

Ricordare di riavviare il computer prima di utilizzare il driver stampante. Se è stata selezionata l'opzione [Riavvia il PC.], il computer si arresterà e si riavvierà dopo che è stato fatto clic sul pulsante [Fine].

**13****Aprire la Cartella Stampanti.****Per Windows Vista:**

Fare clic sull'icona [Start]-[Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Stampanti] ed aprire la cartella [Stampanti].

Per Windows 7:

Fare clic sull'icona [Start]-[Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti] ed aprire la cartella [Dispositivi e stampanti].

Per Windows 8/Windows 8.1:

Aprire la schermata "App" e fare clic su [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti], e quindi aprire la cartella [Dispositivi e stampanti].

Per Windows 10:

Fare clic sull'icona [Start]-[Sistema Windows]-[Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti].

Per Windows 11:

Fare clic sull'icona [Start]-[Strumenti di Windows]-[Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti].

14**Aprire le proprietà della stampante per la quale è stato installato il driver stampante.**

Fare clic con il pulsante destro sull'icona della stampante, e selezionare [Proprietà stampante] nel menu visualizzato.

15**Fare clic su [Stampa pagina di prova].****16****All'apparizione del messaggio, attendere qualche secondo e fare clic su [Chiudi].****17****Togliere quindi il CD-ROM [RISO Printer Driver] dall'unità CD-ROM del computer.****IMPORTANTE!**

Tenere a portata di mano il CD-ROM estratto.

L'installazione del driver stampante è ora completata.

■ Uscita unità flash USB

L'unità flash USB

- Utilizzare l'unità flash USB compatibile con la classe Mass Storage. A seconda del tipo di unità flash USB, il driver stampante potrebbe non funzionare correttamente.
- Quando si inserisce o si estrae l'unità flash USB, procedere lentamente e nel modo corretto.
- I dati salvati su un'unità flash non possono essere garantiti se l'unità flash USB è danneggiata in seguito a disastri naturali o emergenze. Si raccomanda di conservare una copia dei dati importanti sul computer con il quale sono stati creati.

Installazione del driver stampante per unità flash USB

In questa parte del manuale viene descritto come installare il driver stampante per unità flash USB quando si stampa utilizzando l'unità flash USB. (Per la procedura di installazione manuale, vedere a [pagina 47](#).)

IMPORTANTE!

- Per installare il programma del driver stampante sul computer, è necessario disporre dei privilegi di amministratore.
- Questo driver stampante non supporta i sistemi operativi server o la condivisione di stampanti.

1

Inserire il CD-ROM [RISO Printer Driver] nell'unità CD-ROM del computer.

Si avvia automaticamente il programma di installazione. Se il programma di installazione non si avvia, fare doppio clic sul file [Setup(.exe)] nella cartella riportata sotto.

Per Windows (32 bit):

(CD-ROM):Cartella [Windows 32-bit]

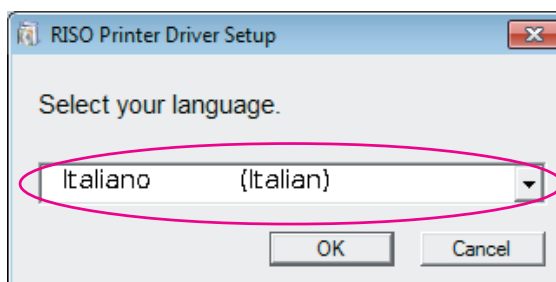
Per Windows (64 bit):

(CD-ROM):Cartella [Windows 64-bit]

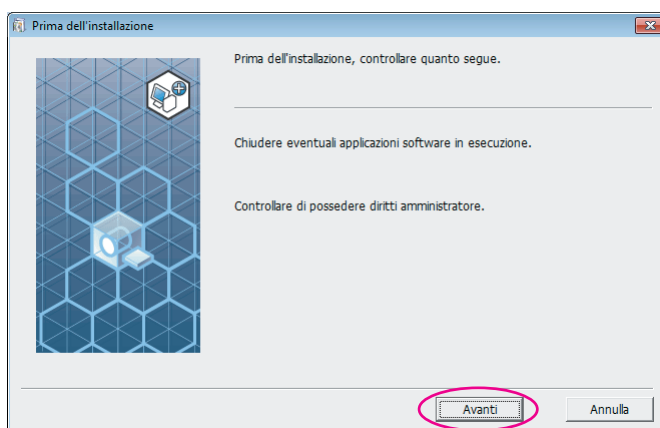
NOTA Se appare la finestra di dialogo [Controllo account utente], fare clic su [Sì] o [Consenti] (per Windows Vista).

2

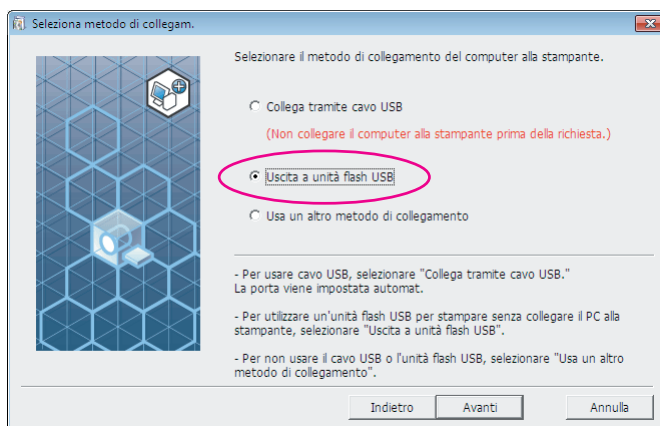
Selezionare la lingua desiderata dal menu a discesa, quindi fare clic su [OK].

**3**

Fare clic su [Avanti].

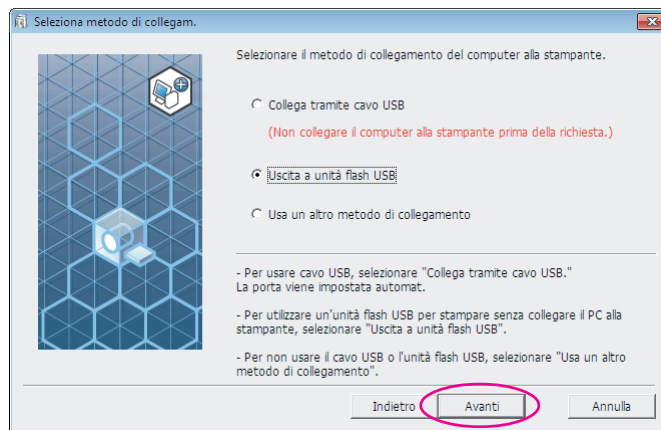
**4**

Scegliere [Uscita a unità flash USB].



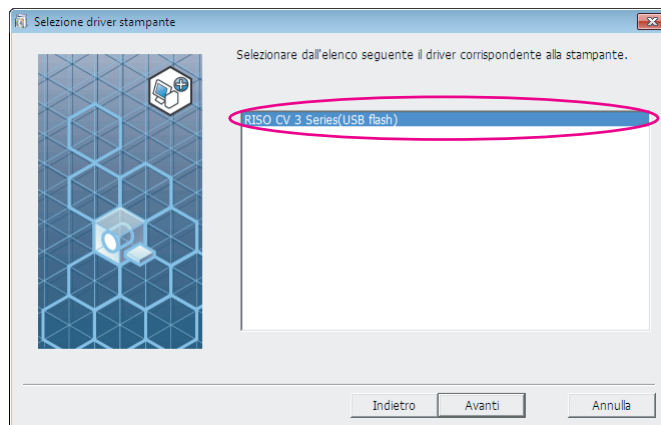
5

Fare clic su [Avanti].



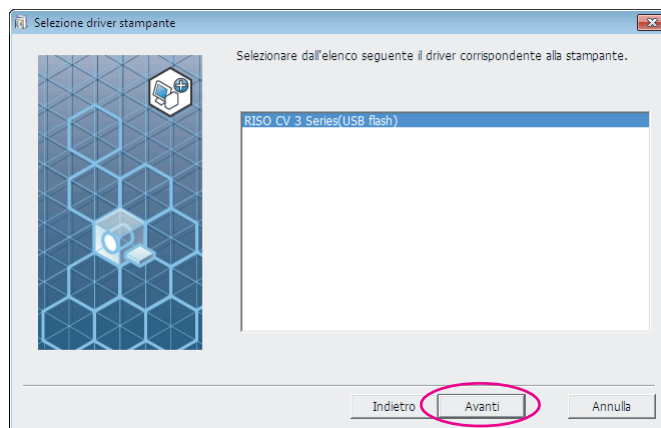
6

Selezionare il nome della stampante da usare.

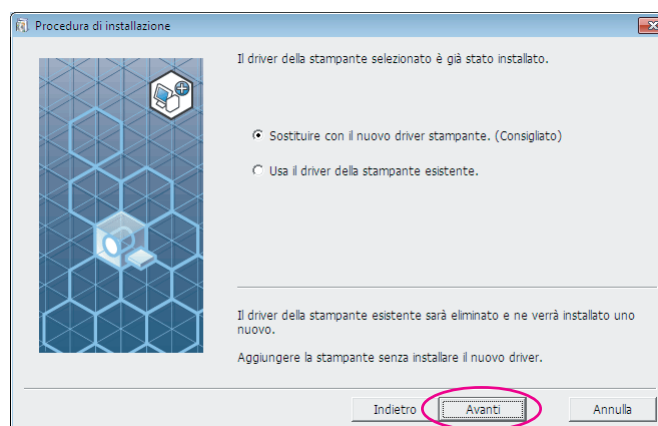


7

Fare clic su [Avanti].



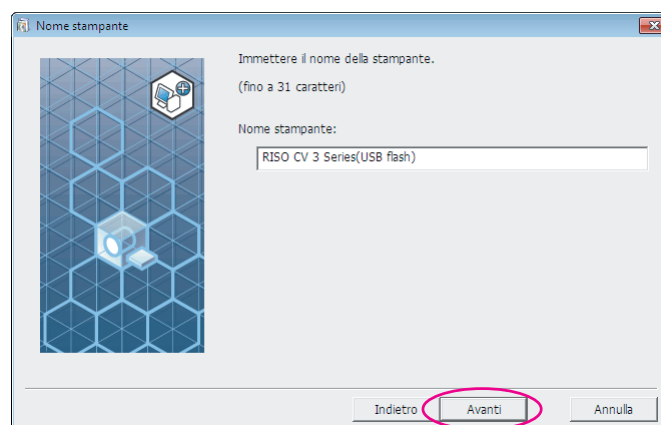
NOTA Se è già installato il driver stampante selezionato, appare la finestra di dialogo "Procedura di installazione"; fare clic su [Avanti].

**8**

Fare clic su [Avanti].

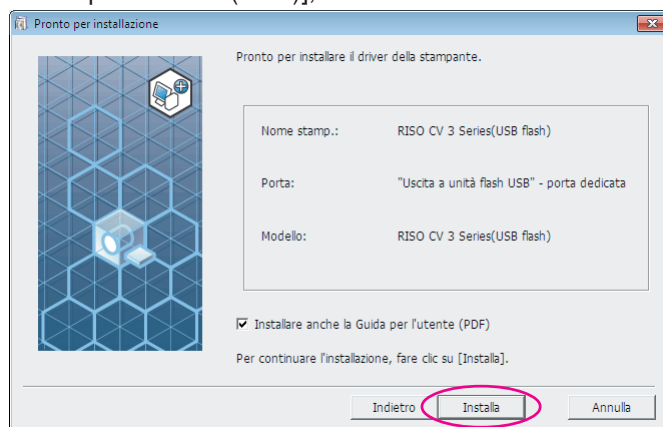
È inoltre possibile modificare il nome della stampante.

NOTA In caso di modifica del nome della stampante, raccomandiamo di lasciare "USB flash".

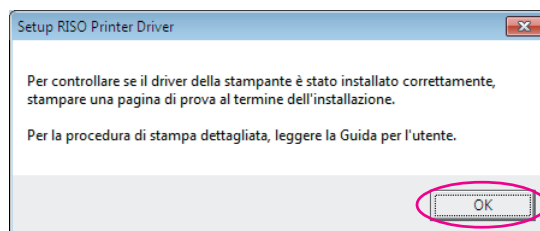


9**Fare clic su [Installa].**

Se si colloca un segno di spunta nella casella di controllo [Installare anche la Guida per l'utente (PDF)], verrà installata anche la Guida per l'utente (PDF).



NOTA Quando appare la finestra di dialogo [Sicurezza di Windows], proseguire con l'installazione.

10**Quando appare il messaggio seguente, fare clic su [OK].**

NOTA Per la stampa di una pagina di prova con l'unità flash USB, consultare le parti intitolate "Creazione di una cartella" e "Stampa di una pagina di prova".

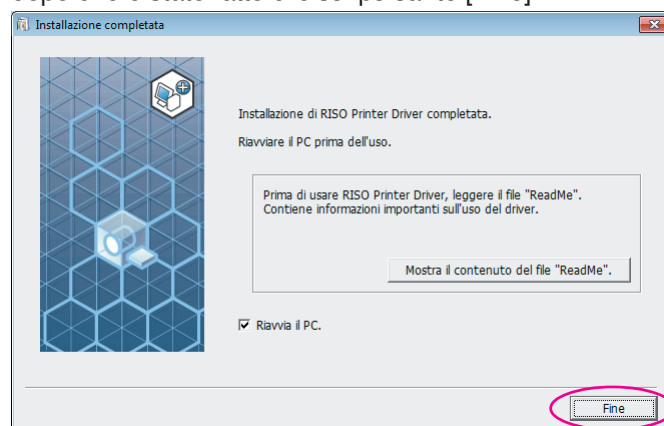
11**Fare clic su [Mostra il contenuto del file "ReadMe"].**

Si aprirà il file Leggimi. Leggere attentamente tutte le istruzioni e le note in esso contenute.



12**Fare clic su [Fine].**

Ricordare di riavviare il computer prima di utilizzare il driver stampante. Se è stata selezionata l'opzione [Riavvia il PC.], il computer si arresterà e si riavvierà dopo che è stato fatto clic sul pulsante [Fine].

**13****Togliere quindi il CD-ROM [RISO Printer Driver] dall'unità CD-ROM del computer.****IMPORTANTE!**

Tenere a portata di mano il CD-ROM estratto.

L'installazione del driver stampante è ora completata.
Creare una cartella dedicata nell'unità flash USB. ([Pagina 20](#))

Creazione di una cartella

Qui di seguito è descritta la procedura da seguire per creare una cartella dedicata nell'unità flash USB.

IMPORTANTE!

Quando si stampa utilizzando l'unità flash USB è necessario creare una cartella dedicata nell'unità flash USB. La stampa da un'unità flash USB per la quale non sia stata creata una cartella dedicata è disabilitata.

NOTA Oltre che mediante la procedura descritta di seguito, è possibile creare una cartella dedicata collegando l'unità flash USB alla stampante.

1

Collegare l'unità flash USB al computer.

2

Visualizzare la finestra di dialogo [Stampa].

Sul computer, richiamare i dati originali da stampare e scegliere [Stampa] dal menu [File].

3

Scegliere la stampante sulla quale è stato installato il driver stampante.

Fare attenzione a selezionare il driver stampante per unità flash USB.

4

Fare clic su [Proprietà].

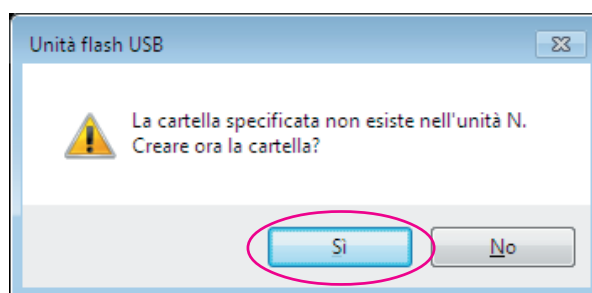
5

Fare clic su [OK] nella finestra di dialogo [Proprietà].

6

All'apparizione del messaggio, fare clic su [Sì].

Nell'unità flash USB è stata creata la cartella dedicata.



Procedere quindi alla stampa di una pagina di prova.

Stampa di una pagina di prova

In questa parte del manuale sono descritte le procedure per la stampa di una pagina di prova utilizzando il driver stampante per unità flash USB.

IMPORTANTE!

Utilizzare l'unità flash USB per la quale è stata creata in precedenza una cartella dedicata ([Pagina 20](#)).

1

Aprire la Cartella Stampanti.

Per Windows Vista:

Fare clic sull'icona [Start]-[Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Stampanti] ed aprire la cartella [Stampanti].

Per Windows 7:

Fare clic sull'icona [Start]-[Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti] ed aprire la cartella [Dispositivi e stampanti].

Per Windows 8/Windows 8.1:

Aprire la schermata "App" e fare clic su [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti], e quindi aprire la cartella [Dispositivi e stampanti].

Per Windows 10:

Fare clic sull'icona [Start]-[Sistema Windows]-[Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti].

Per Windows 11:

Fare clic sull'icona [Start]-[Strumenti di Windows]-[Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti].

2

Aprire le proprietà della stampante per la quale è stato installato il driver stampante per unità flash USB.

Fare clic con il pulsante destro sull'icona della stampante (flash USB), e selezionare [Proprietà stampante] o [Proprietà] (per Windows Vista) nel menu visualizzato.

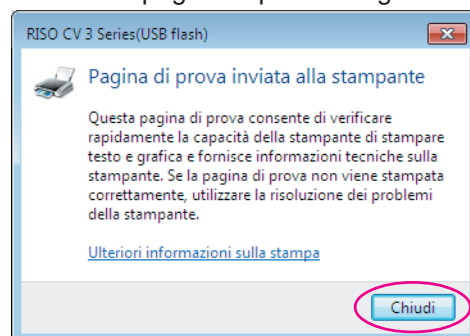
3

Fare clic su [Stampa pagina di prova].

4

All'apparizione del messaggio, attendere qualche secondo e fare clic su [Chiudi].




I dati della pagina di prova vengono salvati sull'unità flash USB.



5

Assicurarsi che la macchina sia accesa.

Osservare il pannello di comando.

- NOTA**
- Quando la macchina è spenta, sia il display che il tasto  sono spenti. Accendere la macchina.
 - Se è acceso il tasto , la macchina si trova nel modo di risparmio energia. Premere il tasto  per annullare il modo di risparmio energia.


6

Controllare la carta da stampa.

Assicurarsi che sia stata caricata la carta A4.

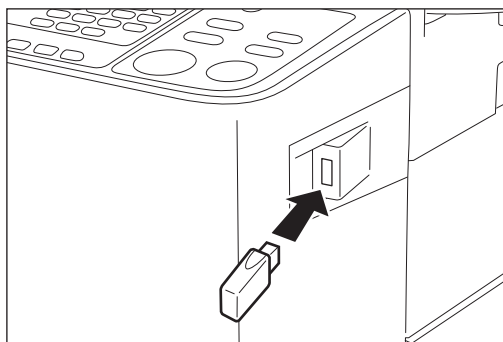
7

Collegare allo slot USB il drive flash USB contenente i dati dell'originale da stampare.

Quando la stampante sta ricevendo i dati, l'indicatore  lampeggia.

Quando la ricezione dei dati è terminata, la stampante avvia automaticamente la stampa.

Dopo la creazione della matrice, i dati nell'unità flash USB saranno cancellati automaticamente.



Importante!:

- Durante l'elaborazione dei dati, non rimuovere il drive flash USB. I dati andranno altrimenti persi e l'USB avrà problemi di funzionamento.

Uso del driver stampante

■ Cambiamento della configurazione del driver stampante	24
■ Invio e stampa dei dati	27
■ Impostazione delle condizioni di stampa	31
Scheda [Base]	31
Scheda [Layout]	34
Scheda [Immagine]	36
Scheda [Avanzate]	39
Scheda [Opzione]	41
Scheda [Informaz.]	42

■ Cambiamento della configurazione del driver stampante

Per poter personalizzare l'uso, registrare i dispositivi opzionali ed i formati carta personalizzati utilizzati più di frequente. Se non si modifica la configurazione del driver stampante, non sarà possibile selezionare l'opzione corrispondente quando si specificano le condizioni di stampa del lavoro di stampa.

NOTA Le catture di schermo del driver stampante illustrate sono tratte dal Driver stampante. (Non dal driver stampante per unità flash USB)

1

Aprire la Cartella Stampanti.

Per Windows Vista:

Fare clic sull'icona [Start]-[Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Stampanti] ed aprire la cartella [Stampanti].

Per Windows 7:

Fare clic sull'icona [Start]-[Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti] ed aprire la cartella [Dispositivi e stampanti].

Per Windows 8/Windows 8.1:

Aprire la schermata "App" e fare clic su [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti], e quindi aprire la cartella [Dispositivi e stampanti].

Per Windows 10:

Fare clic sull'icona [Start]-[Sistema Windows]-[Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti].

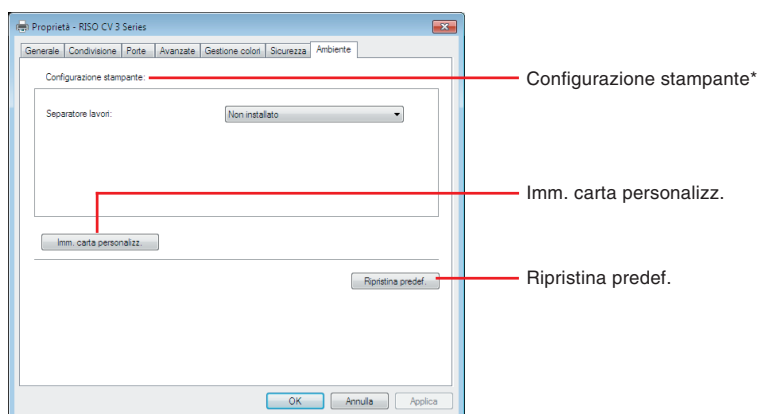
Per Windows 11:

Fare clic sull'icona [Start]-[Strumenti di Windows]-[Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti].

2

Aprire la scheda [Ambiente] della finestra di dialogo [Proprietà]

Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante RISO corrispondente nella cartella Stampanti e selezionare [Proprietà stampante] o [Proprietà] (per Windows Vista) nel menu visualizzato. Quindi fare clic su [Ambiente] nella finestra di dialogo [Proprietà].



3**Registrazione le opzioni se necessario.****● Registrazione dei dispositivi opzionali****Separatore lavori**

Selezionare [Installato] se la stampante RISO è dotata del Separatore lavori.

● Registrazione del formato carta personalizzato come standard

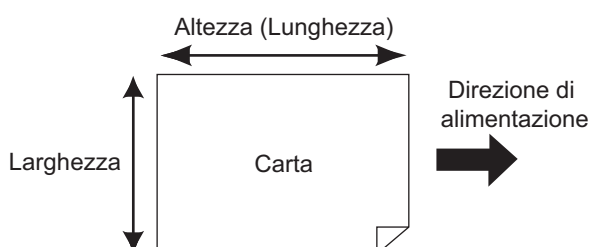
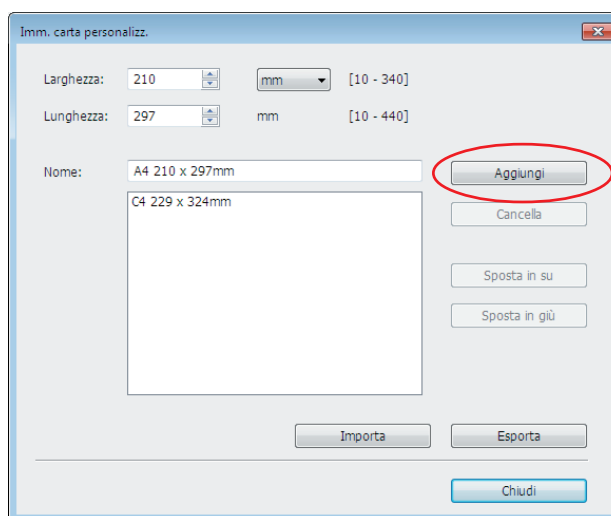
È possibile registrare formati carta personalizzati come standard nella finestra di dialogo [Imm. carta personalizz.], che si apre facendo clic su [Imm. carta personalizz.] nella scheda [Ambiente] della finestra di dialogo [Proprietà]. I formati carta personalizzati possono essere denominati e visualizzati nella casella [Formato originale] della scheda [Base].

1) Fare clic su [Imm. carta personalizz.] per visualizzare la finestra di dialogo [Imm. carta personalizz.].

2) Immettere la larghezza, la lunghezza ed il nome, quindi fare clic su [Aggiungi].

Il nome registrato appare nella finestra di dialogo.

- NOTA**
- Il nome può avere una lunghezza massima di 30 caratteri.
 - È possibile cambiare l'unità di misura da "mm" a "pollici".



3) Fate clic su [Chiudi] nella finestra di dialogo [Imm. carta personalizz.].

IMPORTANTE!

Anche se si utilizza un tipo di carta che è registrata nella finestra di dialogo di Immissione carta personalizzata, può accadere che la carta potrebbe non passare attraverso la macchina, in funzione di fattori quali la qualità della carta stessa, le condizioni del locale e quelle di conservazione.

- NOTA**
- È possibile salvare le informazioni sul formato carta personalizzato in un file di informazioni Immissione carta personalizzata (con estensione .udp) facendo clic su [Esporta]. Per registrare il formato carta personalizzato dal file di informazioni Inserimento formato carta, fare clic su [Importa] per selezionare il file.
 - Quando si registra la carta in orientamento orizzontale, immettere le dimensioni del bordo lungo in [Larghezza] e quelle del bordo corto in [Lunghezza].
 - L'inserimento del nome e delle dimensioni saranno di aiuto quando si seleziona il formato carta. Il nome può avere una lunghezza massima di 30 caratteri.
 - I formati carta che è possibile registrare variano secondo la stampante utilizzata. Per i dettagli, consultare la guida dell'utente della stampante.
 - Per eliminare un formato carta personalizzato, selezionare il nome corrispondente dall'elenco e fare clic su [Cancella].

● **Ripristino delle impostazioni ai valori predefiniti**

Riportare le impostazioni della scheda [Ambiente] ai normali valori.

4

Terminare l'impostazione.

Fare clic su [OK] nella scheda [Ambiente].

■ Invio e stampa dei dati

Seguire le procedure riportate di seguito per stampare i dati del documento direttamente sulla stampante RISO.

Se il corrispondente driver stampante RISO non è stato ancora installato nel computer, per prima cosa installarlo, facendo riferimento alla sezione “Installazione del driver stampante” a [pagina 8](#).

IMPORTANTE!

- L'area massima di stampa differisce a seconda del modello di stampante RISO. Se si desidera conoscere l'area di stampa massima del proprio documento, consultare quindi la guida operativa della propria stampante RISO.
- Per le altre limitazioni, leggere inoltre la guida utente della propria stampante RISO.

1

Accendere la stampante RISO e caricare la carta.

Caricare la carta del tipo giusto su cui stampare.

2

Specificare il lavoro di stampa nella finestra di dialogo [Stampa].

Accendere il computer ed avviare Windows.

Aprire il file documento da stampare, selezionare [Stampa] nel menu [File] per aprire la finestra di dialogo [Stampa].

3

Selezionare un driver stampante.

Dalla lista [Nome stampante], selezionare un driver stampante che supporti la stampante in uso.

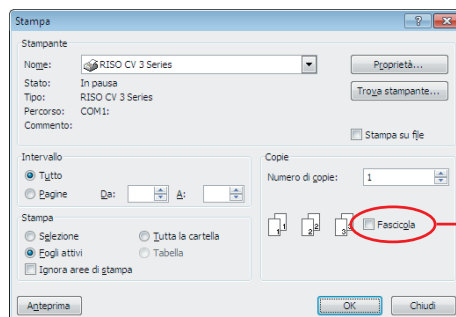
Per stampare da un'unità flash USB, scegliere [Nome stampante (USB flash)] e collegare l'unità flash USB al computer.

4

Verificare le condizioni di stampa.

- Specificare il numero di copie da stampare, compreso in una gamma da 1 a 9.999.
- Ricordarsi sempre di annullare la marca nella casella [Fascicola] (o [Fascicola copie]). Se questa è marcata, infatti, l'operazione di creazione matrice verrà ripetuta per ogni copia.

Gli elementi visualizzati nella finestra di dialogo [Stampa] variano in relazione al software applicativo.



Deselezionare la casella di controllo [Fascicola].

IMPORTANTE!

Se si desidera stampare un file composto da più pagine con formati carta e orientamento di stampa diversi, la stampa potrebbe non essere eseguita se si sceglie [Tutte] per l'intervallo di pagine. Specificare i numeri di pagina da stampare per le pagine aventi lo stesso formato o orientamento.

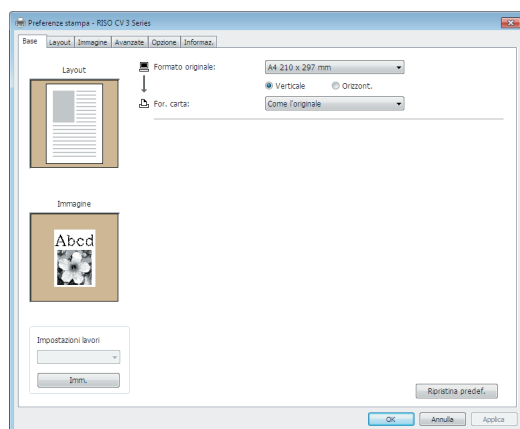
Per impostare le condizioni di stampa aggiuntive per il lavoro di stampa corrente

Aprire la finestra di dialogo [Proprietà] facendo clic sul tasto [Proprietà] nella finestra di dialogo [Stampa].

IMPORTANTE!

In funzione dei privilegi di accesso, non tutte le impostazioni della stampante sono disponibili.

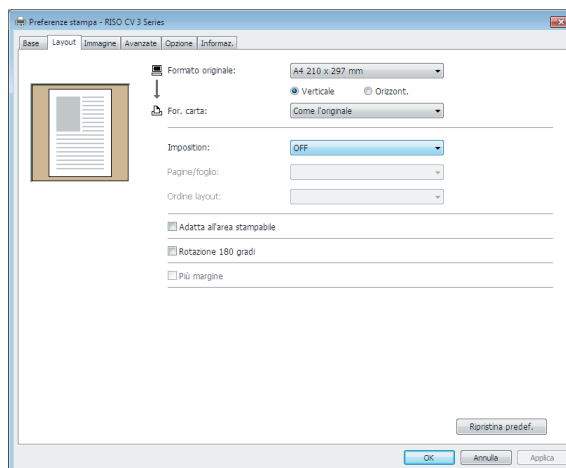
Scheda [Base] (vedere a [pagina 31](#) per le impostazioni dettagliate)



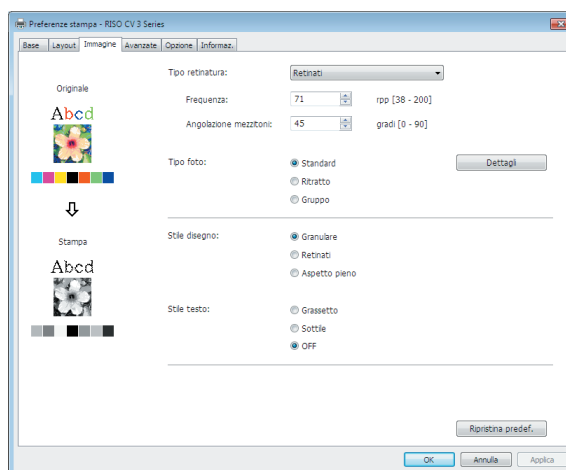
IMPORTANTE!

Le impostazioni di formato carta e orientamento di stampa specificate in questa scheda devono essere identiche a quelle specificate nel software applicativo da utilizzare.

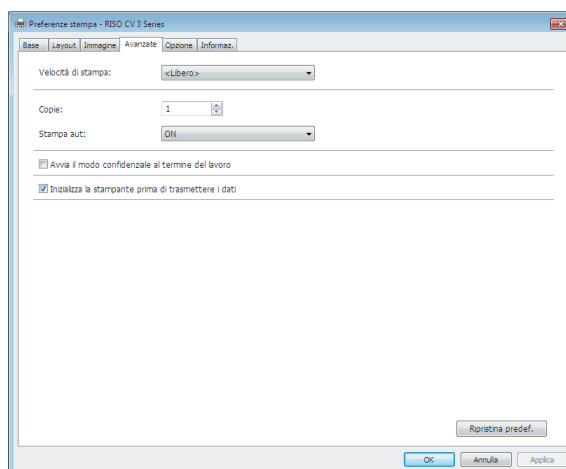
Scheda [Layout] (vedere a [pagina 34](#) per le impostazioni dettagliate)



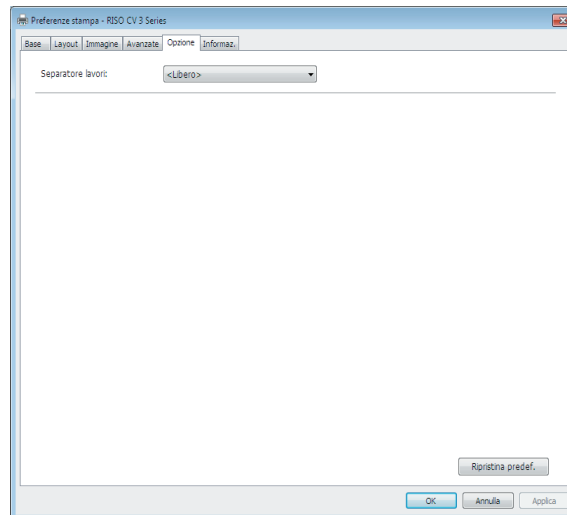
Scheda [Immagine] (vedere a [pagina 36](#) per le impostazioni dettagliate)



Scheda [Avanzate] (vedere a [pagina 39](#) per le impostazioni dettagliate)



Scheda [Opzione] (vedere a [pagina 41](#) per le impostazioni dettagliate)



5

Avviare la stampa.

Fare clic su [OK] nella finestra di dialogo [Stampa].

I dati di file del documento selezionato sono poi trasmessi alla stampante RISO e vengono stampati come è specificato nel punto precedente.

Quando si utilizza un'unità flash USB, i dati vengono inviati all'unità flash USB. Staccare l'unità flash USB dal computer, collegarla alla stampante e stampare i dati. Dopo la creazione della matrice, i dati nell'unità flash USB saranno cancellati automaticamente.

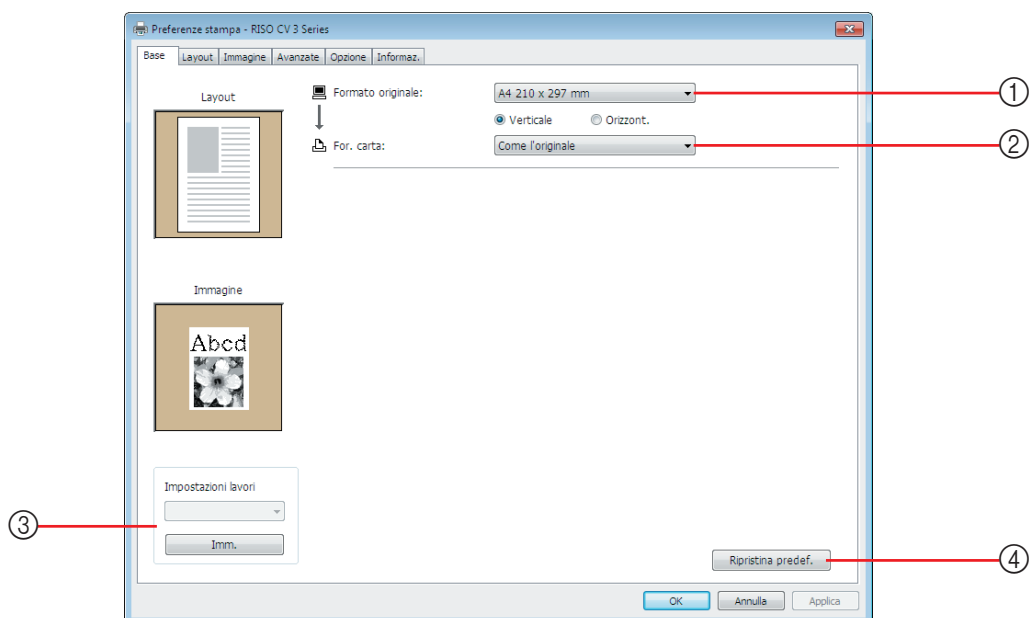
Per le procedure di stampa, consultare la guida dell'utente della stampante RISO.

Impostazione delle condizioni di stampa

Si possono impostare diverse condizioni di stampa usando le schede nella finestra di dialogo [Proprietà].

Per aprire questa finestra di dialogo, fare clic su [Proprietà] nella finestra di dialogo [Stampa].

Scheda [Base]



Impostazioni

① Formato originale

③ Impostazioni lavori

② For. carta

④ Ripristina predef.

① Formato originale

Impostazione del formato originale e dell'orientamento carta

IMPORTANTE!

Fare attenzione a specificare lo stesso orientamento pagina specificato nell'applicazione con cui sono stati creati i dati del documento.

Quando la carta viene alimentata iniziando dal bordo lungo, scegliere un formato carta il cui nome contenga "-R".

Quando si utilizza carta di formato personalizzato diverso da quello visualizzato, scegliere [Personalizzato] e specificare nelle caselle la larghezza e la lunghezza.

③ Impostazioni lavori

È possibile assegnare un nome alle impostazioni stampa più spesso utilizzate e registrarle.

Le impostazioni della stampante registrate possono essere richiamate.

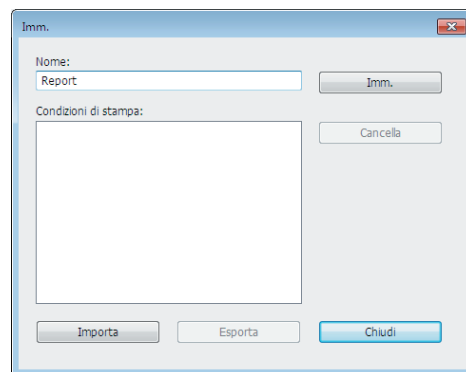
IMPORTANTE!

Per registrare/eliminare le impostazioni della stampante, è necessario disporre dei privilegi di amministrare per accedere a Windows.

1) Definire le impostazioni della stampante nella finestra di dialogo [Proprietà].

2) Facendo clic su [Imm.] compare la finestra di dialogo [Imm.].

3) Il nome registrato compare nelle [Condizioni di stampa:] immettendo il nome nella colonna sotto [Nome:] e facendo clic su [Imm.].



4) Fare clic su [Chiudi].

NOTA • Le impostazioni stampante registrate possono essere salvate come file d'impostazioni stampante facendo clic su [Esporta].
Per registrare le impostazioni stampante dal file impostazioni stampante, fare clic su [Importa] e specificare il file.

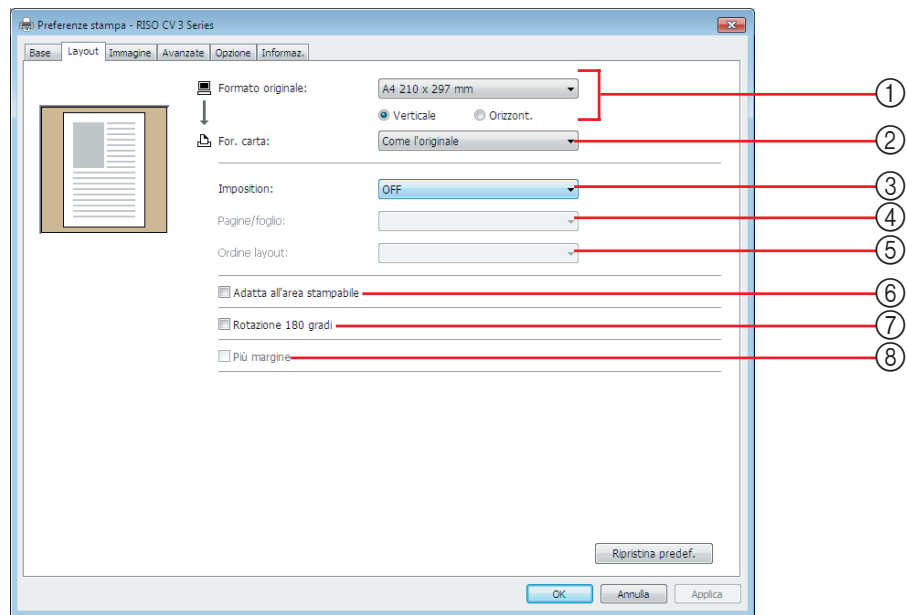
• Per eliminare le impostazioni stampante registrate, selezionare il nome del file da eliminare e fare clic su [Cancella].

④ Ripristina predef.

Facendo clic su [Ripristina predef.] le impostazioni della finestra di dialogo [Proprietà] tornano ai valori predefiniti.

NOTA Il comando viene visualizzato anche nelle schede [Layout], [Immagine], [Avanzate] e [Opzione].

Scheda [Layout]



Impostazioni

- | | |
|----------------------|------------------------------|
| ① Formato originale* | ⑤ Ordine layout |
| ② For. carta* | ⑥ Adatta all'area stampabile |
| ③ Imposition | ⑦ Rotazione 180 gradi |
| ④ Pagine/foglio | ⑧ Più margine |

* Le impostazioni vengono definite in base alle impostazioni della scheda [Base]. ([Pagina 31](#))

① Formato originale

Scheda [Base] – [Formato originale] ([Pagina 31](#))

② For. carta

Scheda [Base] – [For. carta] ([Pagina 32](#))

③ Imposition

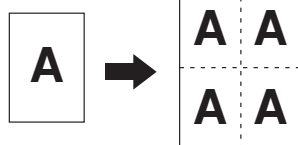
È possibile combinare più originali su una sola pagina e stamparli.

OFF : Stampa normale (una pagina di originale per foglio).

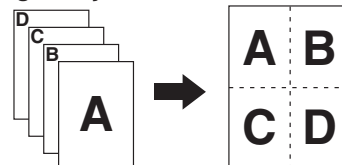
Multi-up : lo stesso originale viene stampato più volte su un foglio di carta.

Pagina layout : più pagine dell'originale vengono stampate su un solo foglio di carta.

Multi-up



Pagina layout



④ Pagine/foglio

Quando si seleziona [Multi-up] o [Pagina layout], selezionare il numero delle pagine.

2 pagine : vengono stampate 2 pagine originali su un foglio.

4 pagine : vengono stampate 4 pagine originali su un foglio.

⑤ Ordine layout

Quando si seleziona [Pagina layout], selezionare l'ordine di stampa e la direzione di apertura.

● Pagina layout (2 pagine)

Da sin. a destra. : le pagine originali vengono stampate da sinistra a destra o dall'alto verso il basso.

Da destra a sin. : le pagine originali vengono stampate da destra a sinistra o dal basso verso l'alto.

● Pagina layout (4 pagine)

Da sin. alto a destra : le pagine originali vengono stampate da sinistra in alto a destra.

Da sin. alto in basso : le pagine originali vengono stampate da sinistra in alto verso il basso.

Da dest. alto a sinistra : le pagine originali vengono stampate da destra in alto a sinistra.

Da dest. alto in basso : le pagine originali vengono stampate da destra in alto verso il basso.

⑥ Adatta all'area stampabile

Se la pagina originale non dispone di margine sufficiente per la stampa, viene stampata di norma così com'è senza ridurre la dimensione della pagina.

Se la pagina originale presenta un margine più piccolo, la parte che supera l'area di stampa effettiva non viene stampata.

In tal caso, se si spunta questa casella, l'intera pagina viene stampata aggiungendo un margine (modificando il rapporto di riduzione), evitando che il bordo della carta scompaia.

NOTA Questa opzione non è disponibile quando è selezionato [Più margine].

⑦ Rotazione 180 gradi

Se si attiva questa opzione, si possono ruotare di 180 gradi le immagini di stampa. Marcare la casella opzione per attivarla.

IMPORTANTE!

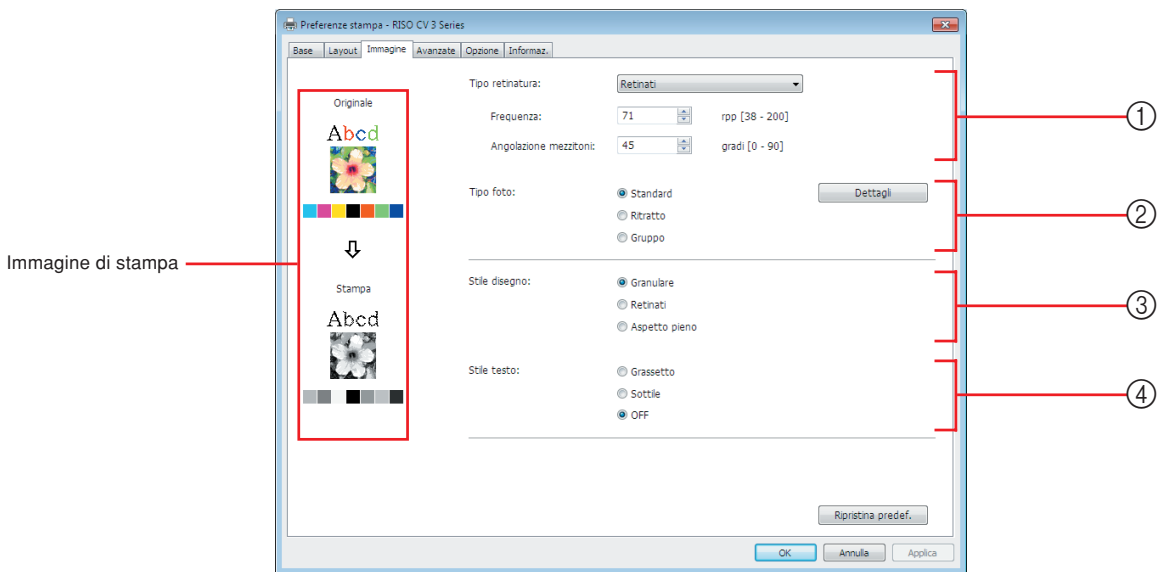
È possibile impostare la Rotazione 180 gradi dalla stampante. Se l'impostazione viene effettuata sia mediante il driver stampante che dalla stampante stessa, le immagini stampate non verranno ruotate di 180 gradi.

⑧ Più margine

Se si seleziona questa casella di controllo, la stampa verrà eseguita con il 95% di adattamento in scala.

NOTA • Questa opzione è disponibile soltanto se è stata selezionata la funzione [Adatta all'area stampabile].

Scheda [Immagine]



Impostazioni

① Tipo retinatura

- Granulare
- Retinati
- Frequenza
- Angolazione mezzitoni

② Tipo foto

- Standard
- Ritratto
- Gruppo

③ Stile disegno

- Granulare
- Retinati
- Aspetto pieno

④ Stile testo

- Grassetto
- Sottile
- OFF

① Tipo retinatura

È possibile selezionare uno dei due stili seguenti quando si stampano le immagini fotografiche nei dati di documento. Il risultato di stampa dello stile selezionato delle immagini fotografiche è visualizzato al lato sinistro dello schermo.

Granulare:

Vari toni delle immagini fotografiche sono riprodotti cambiando il numero di punti in un'area secondo la densità originale. Le immagini fotografiche stampate avranno l'aspetto di rifinitura con grana.

Retinati:

Vari toni delle immagini fotografiche sono riprodotti cambiando la dimensione dei punti secondo la densità originale. Le immagini fotografiche stampate saranno coperte con un retino a punti.

Anche se l'ampia gamma dei livelli di tono nelle immagini fotografiche originali può essere mantenuta in questo stile, la loro finezza sarà ridotta.

La funzione [Retinati] consente di impostare il parametro corrispondente.

② Tipo foto

Frequenza

Consente di selezionare la frequenza dei punti per pollice (25,4 mm) specificando un valore compreso tra 38 e 200. Il valore predefinito è 71.

Angolazione mezzitoni

Consente di selezionare l'angolo della direzione dei punti per poter effettuare regolazioni in caso di effetti moiré o altri problemi. È possibile selezionare un valore compreso tra 0 e 90. Il valore predefinito è 45.

Selezionare il tipo di immagine ed impostare la finitura dell'immagine.

Standard

Facendo clic su [Dettagli] è possibile definire le impostazioni di luminosità e contrasto.

Facendo clic su [Dettagli] si apre la finestra di dialogo [Ritocco foto].

Ritratto

Utilizzare questa impostazione per le immagini raffiguranti una o due persone dal busto in su. Questo tipo di elaborazione immagine è particolarmente adatto alla stampa di foto che ritraggono volti.

Gruppo

Questa impostazione è adatta alle foto di gruppo sovraesposte. Questo tipo di elaborazione consente di ritrovare i tratti del viso che il flash ha sbiadito.

NOTA Quando si seleziona [Ritratto] o [Gruppo], le impostazioni "Ritocco immagine foto" definite per [Standard] vengono riportate ai loro valori predefiniti.

Ritocco foto



Luminosità : È possibile regolare la luminosità delle immagini fotografiche tra 7 diversi livelli.

Contrasto : È possibile regolare il contrasto dell'intera immagine tra 7 diversi livelli.

Correz. Retroilluminazione : Se si seleziona la casella di controllo, all'immagine viene applicata la correzione della retroilluminazione in modo da renderla più nitida.

③ Stile disegno

Bordo ottimizzato : Se si seleziona la casella di controllo, il bordo dell'immagine viene ottimizzato in modo da metterla in risalto.

Sfumatura tono : Questa impostazione è disponibile quando è selezionata l'impostazione [Retinati] per [Foto]. Se si seleziona la casella di controllo, i toni utilizzati nella retinatura sono "morbidi".

Specifica il metodo di rappresentazione della linea (testo).

Granulare : Questa modalità stampa le gradazioni di colore. I colori luminosi vengono stampati con tonalità chiare ed i colori scuri con tonalità profonde.

Retinati : Le sezioni di testo vengono visualizzare come punti a mezzitoni. Questa modalità non è adatta per testo di piccole dimensioni.

Aspetto pieno : In questo modo si ottiene l'intero testo in tono unito. Questa modalità consente di ottenere un testo più nitido. Non potranno però essere riprodotte le diverse nuance di colore del testo.

④ Stile testo

Questa modalità consente di regolare lo spessore del testo.

Grassetto : aumenta lo spessore del testo in stampa (per evitare caratteri poco nitidi).

Sottile : riduce lo spessore del testo in stampa (per evitare linee troppo spesse).

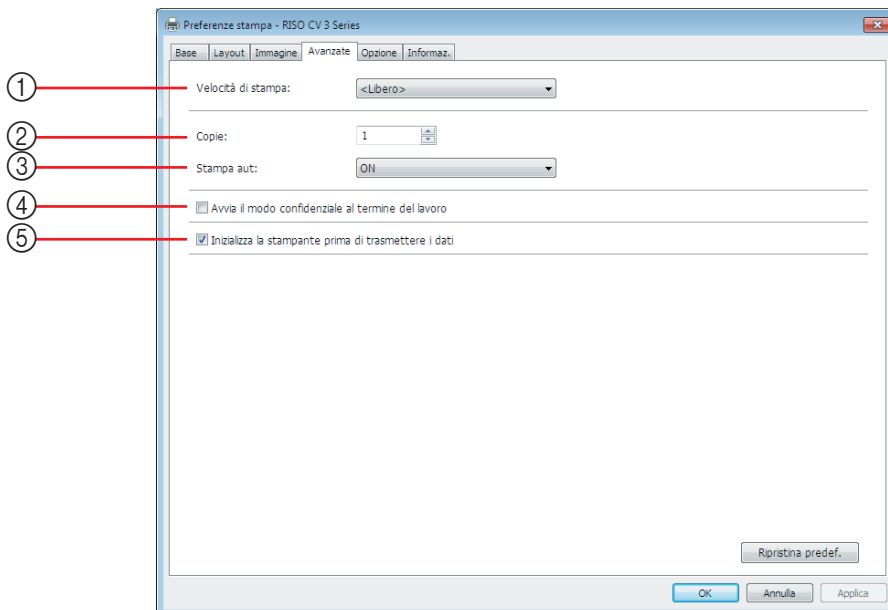
OFF : non effettua alcuna regolazione sul volume del testo.

NOTA Immagine di stampa:

Le immagini dei dati e delle stampe del documento saranno visualizzate in base alle singole impostazioni di [Tipo foto], [Stile disegno] e [Stile testo].

Le immagini e le stampe effettive non saranno identiche alle immagini visualizzate.

Scheda [Avanzate]



Impostazioni

① Velocità di stampa

② Copie

③ Stampa aut

④ Avvia il modo confidenziale al termine del lavoro

⑤ Inizializza la stampante prima di trasmettere i dati

① Velocità di stampa

Per la velocità di stampa è possibile scegliere tra 5 diversi livelli. Se resta impostato [Liber], l'originale viene stampato alla velocità impostata nella stampante.

② Copie

Si può usare questo campo per specificare il numero di copie se nessun campo è preparato per l'immissione della quantità di stampa nel software applicativo utilizzato. Quando il numero di copie può essere specificato nella finestra di dialogo [Stampa] del software applicativo, si può ignorare questa impostazione perché non ha alcun effetto sull'operazione di stampa.

③ **Stampa aut**

Si può specificare come si devono trattare i vostri lavori di stampa sulla stampante RISO, cioè che si devono completare i lavori di stampa senza intervento o che si devono interrompere loro dopo un punto del processo specificato. Interrompendo i lavori di stampa, si può verificare la posizione e la qualità di stampa con copie di prova prima di continuare il processo di stampa, oppure cambiare il flusso del lavoro di stampa a seconda delle vostre necessità di stampa. Le seguenti fasi del processo sono disponibili.

ON:

Per completare i lavori di stampa senza l'intervento dell'operatore sulla stampante RISO. Non viene eseguita nessuna pausa tra il processo di creazione della matrice e il processo di stampa fino al termine dei lavori di stampa.

Semi-Auto (Creazione matrice):

Per interrompere i lavori di stampa prima di ciascun processo di creazione della matrice, permettendo in tal modo di maneggiare una pila di copie stampate, utile specialmente per la stampa duplex. È possibile visualizzare l'immagine della pagina sul display LCD della stampante per controllare la stampa che si sta per eseguire.

Semi-Auto (Stampa):

Per interrompere i lavori di stampa prima di ciascun processo di stampa, consentendo in tal modo di controllare una stampa campione.

OFF:

Per interrompere i lavori di stampa prima di ciascun punto del processo, cioè entrambi i processi di creazione della matrice e di stampa.

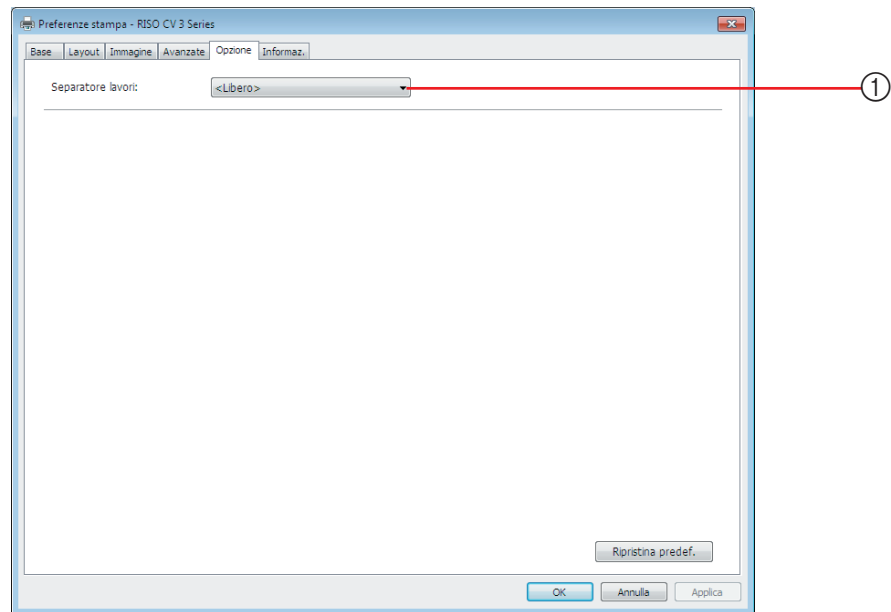
④ **Avvia il modo confidenziale al termine del lavoro**

Se si marca questa casella opzione, si può impedire la duplicazione di documenti riservati a propria insaputa. Quando si marca questa casella opzione, la matrice restante viene automaticamente sostituita con una in bianco al termine di tutti i lavori di stampa specificati.

⑤ **Inizializza la stampante prima di tra- smettere i dati**

Quando si marca questa casella opzione, la stampante RISO viene inizializzata prima di ricevere i dati di stampa. Si raccomanda di marcare questa casella opzione nella maggior parte dei casi.

Scheda [Opzione]



Impostazioni ① Separatore lavori

- Le impostazioni opzionali sono visualizzate se la vostra stampante RISO è dotata di dispositivi opzionali, che vengono selezionati nella scheda [Ambiente]. (Pagina 24)

① Separatore lavori

È possibile attivare il separatore lavori sulla stampante RISO e selezionare il tempo di inserimento del nastro di separazione.

<Libero> : segue l'impostazione attuale della stampante RISO.

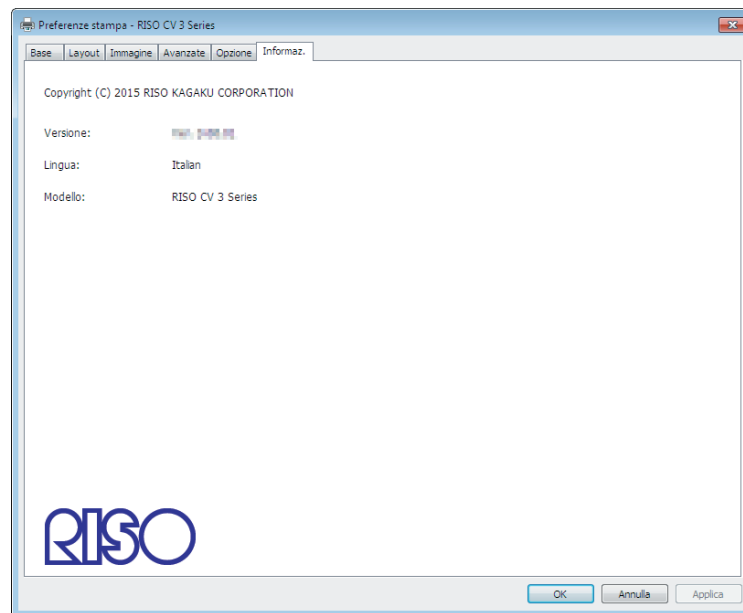
OFF : non viene inserito alcun nastro di separazione.

ON-Tra i lavori : vengono inseriti nastri di separazione tra ogni lavoro di stampa.

Sì-Tra le pagine : vengono inseriti nastri di separazione tra ogni pagina.

NOTA Consultare la guida dell'utente del separatore lavori per informazioni sulle funzioni e l'uso.

Scheda [Informaz.]



In questa scheda sono indicati il numero di versione, la lingua ed il nome modello del driver stampante.

Nel caso sia necessario contattare il centro di assistenza per errori di funzionamento, verificare prima questo numero di versione e altro.

Disinstallare il driver stampante

Qui di seguito è descritta la procedura di disinstallazione del driver stampante mediante il programma di rimozione.

Se si procede alla disinstallazione utilizzando il programma di rimozione, il package driver non può essere eliminato. Quando è necessario eliminare il package driver, per esempio in caso di nuova installazione del driver stampante, disinstallare il driver stampante manualmente.

■ Disinstallare il driver stampante 44

■ Disinstallare il driver stampante

Qui di seguito è descritta la procedura di disinstallazione del driver stampante. (Per la procedura di disinstallazione manuale, vedere a [pagina 47.](#))

IMPORTANTE!

Per poter disinstallare il driver stampante, è necessario accedere a Windows con un account dotato di autorizzazione di modificare l'impostazione del sistema (amministratore, ecc.).

1

Avviare Uninstaller.

Per Windows Vista/Windows 7:

Fare clic su [Start]-[Tutti i programmi]-[RISO]-[CV 3 Series]-[Uninstaller], nell'ordine indicato.

Per Windows 8/Windows 8.1:

Aprire la schermata "App" e fare clic su [Uninstaller] nel gruppo [RISO CV 3 series].

Per Windows 10:

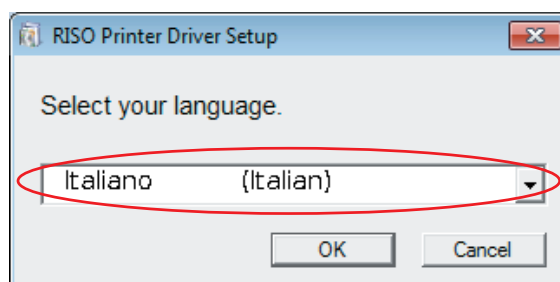
Fare clic su [Start]-[RISO CV 3 series]-[Uninstaller] nell'ordine indicato.

Per Windows 11:

Fare clic su [Start]-[Tutte le app]-[RISO CV 3 series]-[Uninstaller] nell'ordine indicato.

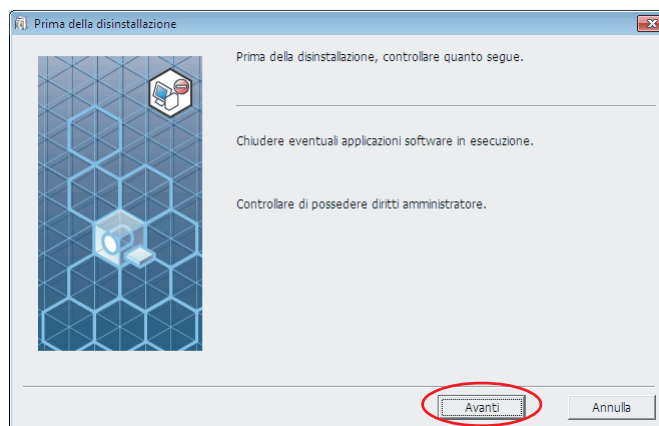
2

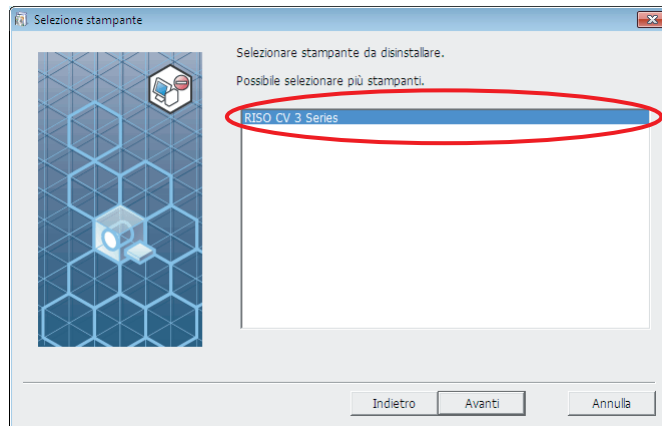
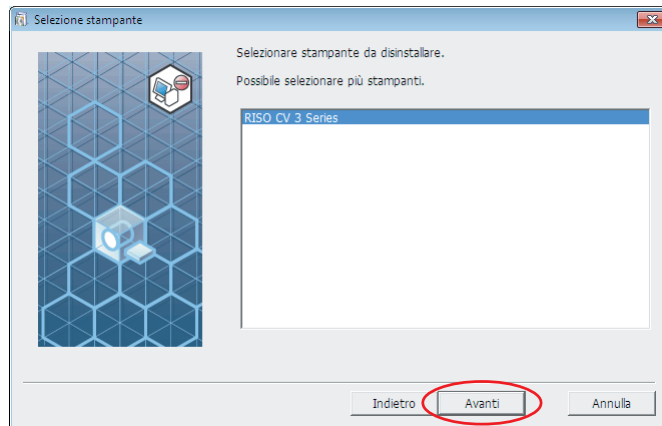
Selezionare la lingua desiderata dal menu a discesa, quindi fare clic su [OK].



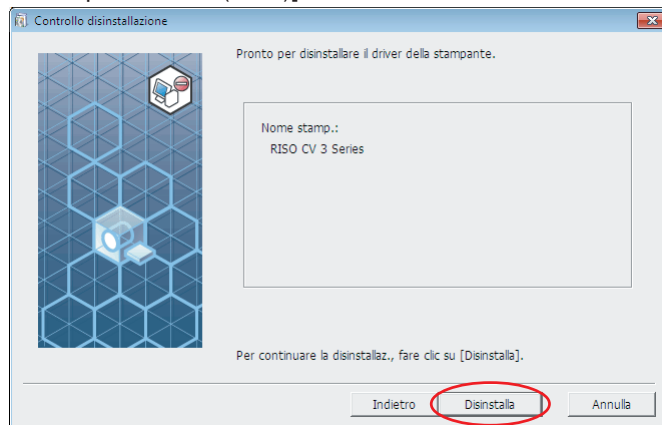
3

Fare clic su [Avanti].



4**Scegliere la stampante per la quale si desidera disinstallare il driver.****5****Fare clic su [Avanti].****6****Fare clic su [Disinstalla].**

Se si colloca un segno di spunta nella casella di controllo [Disinstalla anche Guida per l'utente (PDF)], verrà disinstallata anche la Guida per l'utente (PDF).

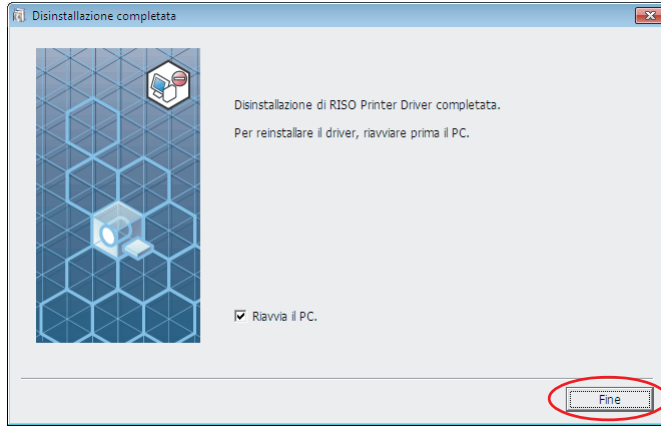


7

Fare clic su [Fine].

Dopo la disinstallazione del driver stampante, non dimenticare di riavviare il computer.

Se è selezionato [Riavvia il PC.], il computer viene riavviato dopo che si è fatto clic su [Fine].



Installazione / disinstallazione manuale il driver stampante

Qui di seguito è descritta la procedura di installazione / disinstallazione del driver stampante senza utilizzare il programma di installazione / rimozione.

Per Windows Vista	48
■ Installazione manuale	48
Nel caso del collegamento tramite cavo USB	48
Nel caso di uscita unità flash USB	50
■ Disinstallazione manuale	51
Per Windows 7	52
■ Installazione manuale	52
Nel caso del collegamento tramite cavo USB	52
Nel caso di uscita unità flash USB	53
■ Disinstallazione manuale	55
Per Windows 8/Windows 8.1	56
■ Installazione manuale	56
Nel caso del collegamento tramite cavo USB	56
Nel caso di uscita unità flash USB	57
■ Disinstallazione manuale	59
Per Windows 10/Windows 11	60
■ Installazione manuale	60
Nel caso del collegamento tramite cavo USB	60
Nel caso di uscita unità flash USB	61
■ Disinstallazione manuale	63

Per Windows Vista

■ Installazione manuale

IMPORTANTE!

- Per poter installare il driver stampante, è necessario accedere a Windows con un account autorizzato a modificare l'impostazione del sistema (amministratore, ecc.).
- La condivisione stampanti non è supportata.

Nel caso del collegamento tramite cavo USB

- 1** Accendere la stampante e collegare ad essa il cavo USB.
- 2** Avviare il computer.
- 3** Collegare il cavo USB al computer.
- 4** Nella finestra [Found New Hardware (Trovato nuovo hardware)], scegliere [Locate and install driver software (Individuare ed installare il driver)] e [Don't search online (Non effettuare la ricerca online)].
- 5** Scegliere [I don't have the disk. Show me other options.(Non ho il disco. Mostra altre opzioni)], quindi selezionare [Browse my computer for driver software (Cerca il driver sul computer)].
- 6** Inserire il CD-ROM [RISO Printer Driver] nel computer.
- 7** Nella finestra [Sfoggia], scegliere il file inf del driver da installare.
Per Windows Vista (32 bit): (CD-ROM):[Windows 32-bit]-[Driver]-[WinVista_8]-[Italian]-RISODRV.INF
Per Windows Vista (64 bit): (CD-ROM):[Windows 64-bit]-[Driver]-[WinVista_8]-[Italian]-RISODRV.INF
- 8** Selezionare la stampante in uso e fare clic su [Avanti].
- 9** Riavviare il computer.
- 10** Aprire [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Stampanti] in questo ordine, quindi aprire le proprietà della stampante in cui è stato installato il driver stampante.

- 11** Fare clic su **[Processore di stampa]** nella scheda **[Avanzate]**.
- 12** Selezionare il seguente processore di stampa dall'elenco e quindi fare clic su di esso.
Nel caso di Windows Vista (32 bit):R36V8NP
Nel caso di Windows Vista (64 bit):R36V6NP
- 13** Selezionare **[NT EMF 1.008]** dall'elenco dei tipi di dati predefiniti, e quindi fare clic su **[OK]**.
- 14** Stampare la pagina di prova.

Nel caso di uscita unità flash USB

- 1** Per iniziare, aprire [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Stampanti] in questo ordine, quindi selezionare [Aggiungi stampante].
- 2** Fare clic su [Aggiungi stampante locale] nella finestra di dialogo [Aggiungi stampante].
- 3** Creare la porta locale (C:\RISO\RISORINC.prn, ecc.).
IMPORTANTE!
Non è possibile creare la porta locale nella route dell'unità di avvio.
Creare una cartella, quindi creare in essa la porta locale.
- 4** Fare clic su [Disco driver] e scegliere il file inf del driver da installare.
Per Windows Vista (32 bit): (CD-ROM):[Windows 32-bit]-[Driver]-[WinVista_8]-[Italian]-[USB flash]-RISODRV.INF
Per Windows Vista (64 bit): (CD-ROM):[Windows 64-bit]-[Driver]-[WinVista_8]-[Italian]-[USB flash]-RISODRV.INF
- 5** Selezionare la stampante in uso e fare clic su [Avanti].
- 6** Riavviare il computer.

■ Disinstallazione manuale

- 1** Aprire [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Stampanti] in questo ordine, quindi cancellare la stampante da disinstallare.
- 2** Dal menu visualizzato facendo clic con il pulsante destro del mouse sul margine della cartella [Stampanti], selezionare [Esegui come amministratore] quindi [Proprietà server].
- 3** Nella scheda [Driver], selezionare il driver stampante da disinstallare e fare clic su [Elimina].
- 4** Quando si apre la finestra di dialogo [Rimuovi driver e pacchetto], scegliere [Rimuovi driver e pacchetto] per eliminare sia il driver che il package driver.

Per Windows 7

■ Installazione manuale

IMPORTANTE!

- Per poter installare il driver stampante, è necessario accedere a Windows con un account autorizzato a modificare l'impostazione del sistema (amministratore, ecc.).
- La condivisione stampanti non è supportata.

Nel caso del collegamento tramite cavo USB

- 1** Accendere la stampante e collegare ad essa il cavo USB.
- 2** Avviare il computer.
- 3** Collegare il cavo USB al computer.
IMPORTANTE!
Non procedere alle operazioni seguenti prima che nella barra delle applicazioni appaia [Installazione driver di dispositivo non riuscita].
- 4** Attivare [Gestione dispositivi].
Fare clic sull'icona [Start]-[Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Gestione dispositivi].
- 5** Con il pulsante destro del mouse, fare clic su [Altri dispositivi]-[(la stampante utilizzata)], quindi fare clic su [Aggiornamento software driver] sul menu che compare.
- 6** Fare clic su [Cerca il software del driver nel computer].
- 7** Inserire il CD-ROM [RISO Printer Driver] nel computer.
- 8** Fare clic su [Sfoglia], selezionare la cartella illustrata in basso e fare clic su [OK].
Per Windows 7 (32 bit): (CD-ROM):[Windows 32-bit]-[Driver]-[WinVista_8]-[Italian]
Per Windows 7 (64 bit): (CD-ROM):[Windows 64-bit]-[Driver]-[WinVista_8]-[Italian]
- 9** Selezionare [(la stampante utilizzata)] dall'elenco e fare clic su [Successivo].

- 10** Fare clic su [Chiudi] e riavviare il computer.
- 11** Aprire, nell'ordine, [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti], quindi, con il pulsante destro del mouse, fare clic su [Proprietà stampante] sul menu che compare.
- 12** Fare clic su [Processore di stampa] nella scheda [Avanzate].
- 13** Selezionare il seguente processore di stampa dall'elenco e quindi fare clic su di esso.
Nel caso di Windows 7 (32 bit):R36V8NP
Nel caso di Windows 7 (64 bit):R36V6NP
- 14** Selezionare [NT EMF 1.008] dall'elenco dei tipi di dati predefiniti, e quindi fare clic su [OK].
- 15** Stampare una pagina di prova dalla scheda [Generale].
- 16** Per chiudere la finestra, fare clic su [OK].

Nel caso di uscita unità flash USB

- 1** Per iniziare, aprire [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti] in questo ordine, quindi selezionare [Aggiungi stampante].
- 2** Fare clic su [Aggiungi stampante locale] nella finestra di dialogo [Aggiungi stampante].
- 3** Creare la porta locale (C:\RISO\RISORINC.prn, ecc.).
IMPORTANTE!
Non è possibile creare la porta locale nella route dell'unità di avvio. Creare una cartella, quindi creare in essa la porta locale.
- 4** Inserire il CD-ROM [RISO Printer Driver] nel computer.
- 5** Fare clic su [Disco driver].

- 6** Nella finestra [Sfogli], selezionare il file inf seguente e fare clic su [OK].
Per Windows 7 (32 bit): (CD-ROM):[Windows 32-bit]-[Driver]-[WinVista_8]-[Italian]-[USB flash]-RISODRV.INF
Per Windows 7 (64 bit): (CD-ROM):[Windows 64-bit]-[Driver]-[WinVista_8]-[Italian]-[USB flash]-RISODRV.INF
- 7** Selezionare [(la stampante utilizzata)] dall'elenco e fare clic su [Avanti].
- 8** Immettere il [Nome stampante] e fare clic su [Avanti].
- 9** Per chiudere la finestra, fare clic su [Fine].
- 10** Riavviare il computer.

■ Disinstallazione manuale

- 1** Aprire [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti] in questo ordine, quindi cancellare la stampante da disinstallare dalla cartella delle stampanti.
- 2** Fare clic sulla stampante esistente e quindi su [Proprietà server di stampa] nella parte in alto della finestra.
- 3** Nella scheda [Driver], selezionare il driver stampante da disinstallare e fare clic su [Rimuovi].
- 4** Quando si apre la finestra di dialogo [Rimuovi driver e pacchetto], scegliere [Rimuovi driver e pacchetto driver.] per eliminare sia il driver che il package driver.

Per Windows 8/Windows 8.1

■ Installazione manuale

IMPORTANTE!

- Per poter installare il driver stampante, è necessario accedere a Windows con un account autorizzato a modificare l'impostazione del sistema (amministratore, ecc.).
- La condivisione stampanti non è supportata.

Nel caso del collegamento tramite cavo USB

- 1** Accendere la stampante e collegare ad essa il cavo USB.
- 2** Avviare il computer.
- 3** Collegare il cavo USB al computer.
- 4** **Attivare [Gestione dispositivi].**
Aprire la schermata "App" e fare clic su [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Gestione dispositivi].
- 5** **Con il pulsante destro del mouse, fare clic su [Altri dispositivi]-[(la stampante utilizzata)], quindi fare clic su [Aggiornamento software driver] sul menu che compare.**
NOTA Se il nome della vostra stampante non viene visualizzato, fare clic su [Azione] - [Aggiungi hardware legacy].
- 6** **Fare clic su [Cerca il software del driver nel computer].**
- 7** **Inserire il CD-ROM [RISO Printer Driver] nel computer.**
- 8** **Fare clic su [Sfogliare], selezionare la cartella illustrata in basso e fare clic su [OK].**
Per Windows 8 (32 bit)/Windows 8.1 (32 bit):
(CD-ROM):[Windows 32-bit]-[Driver]-[WinVista_8]-[Italian]
Per Windows 8 (64 bit)/Windows 8.1 (64 bit):
(CD-ROM):[Windows 64-bit]-[Driver]-[WinVista_8]-[Italian]
- 9** **Selezionare [(la stampante utilizzata)] dall'elenco e fare clic su [Successivo].**

- 10** Fare clic su [Chiudi] e riavviare il computer.
- 11** Aprire, nell'ordine, [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti], quindi, con il pulsante destro del mouse, fare clic su [Proprietà stampante] sul menu che compare.
- 12** Fare clic su [Processore di stampa] nella scheda [Avanzate].
- 13** Selezionare il seguente processore di stampa dall'elenco e quindi fare clic su di esso.
 Nel caso di Windows 8 (32 bit)/Windows 8.1 (32 bit):R36V8NP
 Nel caso di Windows 8 (64 bit)/Windows 8.1 (64 bit):R36V6NP
- 14** Selezionare [NT EMF 1.008] dall'elenco dei tipi di dati predefiniti, e quindi fare clic su [OK].
- 15** Stampare una pagina di prova dalla scheda [Generale].
- 16** Per chiudere la finestra, fare clic su [OK].

Nel caso di uscita unità flash USB

- 1** Per iniziare, aprire [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti] in questo ordine, quindi selezionare [Aggiungi stampante].
- 2** Fare clic su [Aggiungi stampante locale o di rete con impostazioni manuali] nella finestra di dialogo [Aggiungi stampante].
- 3** Creare la porta locale (C:\RISO\RISORINC.prn, ecc.).
IMPORTANTE!
 Non è possibile creare la porta locale nella route dell'unità di avvio. Creare una cartella, quindi creare in essa la porta locale.
- 4** Inserire il CD-ROM [RISO Printer Driver] nel computer.
- 5** Fare clic su [Disco driver].

- 6** Nella finestra **[Sfogli]**, selezionare il file inf seguente e fare clic su **[OK]**.
Per Windows 8 (32 bit)/Windows 8.1 (32 bit):
(CD-ROM):[Windows 32-bit]-[Driver]-[WinVista_8]-[Italian]-[USB flash]-RISODRV.INF
Per Windows 8 (64 bit)/Windows 8.1 (64 bit):
(CD-ROM):[Windows 64-bit]-[Driver]-[WinVista_8]-[Italian]-[USB flash]-RISODRV.INF
- 7** Selezionare **[(la stampante utilizzata)]** dall'elenco e fare clic su **[Avanti]**.
- 8** Immettere il **[Nome stampante]** e fare clic su **[Avanti]**.
- 9** Per chiudere la finestra, fare clic su **[Fine]**.
- 10** Riavviare il computer.

■ Disinstallazione manuale

- 1** Aprire [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti] in questo ordine, quindi cancellare la stampante da disinstallare dalla cartella delle stampanti.
- 2** Fare clic sulla stampante esistente e quindi su [Proprietà server di stampa] nella parte in alto della finestra.
- 3** Nella scheda [Driver], selezionare il driver stampante da disinstallare e fare clic su [Rimuovi].
- 4** Quando si apre la finestra di dialogo [Rimuovi driver e pacchetto], scegliere [Rimuovi driver e pacchetto driver.] per eliminare sia il driver che il package driver.

Per Windows 10/Windows 11

■ Installazione manuale

IMPORTANTE!

- Per poter installare il driver stampante, è necessario accedere a Windows con un account autorizzato a modificare l'impostazione del sistema (amministratore, ecc.).
- La condivisione stampanti non è supportata.

Nel caso del collegamento tramite cavo USB

- 1** Accendere la stampante e collegare ad essa il cavo USB.
- 2** Avviare il computer.
- 3** Collegare il cavo USB al computer.
- 4** Attivare [Gestione dispositivi].
Aprire [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Gestione dispositivi].
- 5** Con il pulsante destro del mouse, fare clic su [Altri dispositivi]-[(la stampante utilizzata)], quindi fare clic su [Aggiornamento software driver] sul menu che compare.
NOTA Se il nome della vostra stampante non viene visualizzato, fare clic su [Azione] - [Aggiungi hardware legacy].
- 6** Fare clic su [Cerca il software del driver nel computer].
- 7** Inserire il CD-ROM [RISO Printer Driver] nel computer.
- 8** Fare clic su [Sfoglia], selezionare la cartella illustrata in basso e fare clic su [OK].
Per Windows 10 (32 bit):
(CD-ROM):[Windows 32-bit]-[Driver]-[WinVista_8]-[Italian]
Per Windows 10 (64 bit)/Windows 11 (64 bit):
(CD-ROM):[Windows 64-bit]-[Driver]-[WinVista_8]-[Italian]
- 9** Selezionare [(la stampante utilizzata)] dall'elenco e fare clic su [Successivo].

- 10** Fare clic su [Chiudi] e riavviare il computer.
- 11** Aprire, nell'ordine, [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti], quindi, con il pulsante destro del mouse, fare clic su [Proprietà stampante] sul menu che compare.
- 12** Fare clic su [Processore di stampa] nella scheda [Avanzate].
- 13** Selezionare il seguente processore di stampa dall'elenco e quindi fare clic su di esso.
Nel caso di Windows 10 (32 bit): R36V8NP
Nel caso di Windows 10 (64 bit)/Windows 11 (64 bit): R36V6NP
- 14** Selezionare [NT EMF 1.008] dall'elenco dei tipi di dati predefiniti, e quindi fare clic su [OK].
- 15** Stampare una pagina di prova dalla scheda [Generale].
- 16** Per chiudere la finestra, fare clic su [OK].

Nel caso di uscita unità flash USB

- 1** Per iniziare, aprire [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti] in questo ordine, quindi selezionare [Aggiungi stampante].
- 2** Fare clic su [Aggiungi stampante locale o di rete con impostazioni manuali] nella finestra di dialogo [Aggiungi stampante].
- 3** Creare la porta locale (C:\RISO\RISORINC.prn, ecc.).
IMPORTANTE!
Non è possibile creare la porta locale nella route dell'unità di avvio. Creare una cartella, quindi creare in essa la porta locale.
- 4** Inserire il CD-ROM [RISO Printer Driver] nel computer.
- 5** Fare clic su [Disco driver].

- 6** **Nella finestra [Sfogli], selezionare il file inf seguente e fare clic su [OK].**
Per Windows 10 (32 bit):
(CD-ROM):[Windows 32-bit]-[Driver]-[WinVista_8]-[Italian] -[USB flash]-RISODRV.INF
Per Windows 10 (64 bit)/Windows 11 (64 bit):
(CD-ROM):[Windows 64-bit]-[Driver]-[WinVista_8]-[Italian] -[USB flash]-RISODRV.INF
- 7** **Selezionare [(la stampante utilizzata)] dall'elenco e fare clic su [Avanti].**
- 8** **Immettere il [Nome stampante] e fare clic su [Avanti].**
- 9** **Per chiudere la finestra, fare clic su [Fine].**
- 10** **Riavviare il computer.**

■ Disinstallazione manuale

- 1** Aprire [Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Dispositivi e stampanti] in questo ordine, quindi cancellare la stampante da disinstallare dalla cartella delle stampanti.
- 2** Fare clic sulla stampante esistente e quindi su [Proprietà server di stampa] nella parte in alto della finestra.
- 3** Nella scheda [Driver], selezionare il driver stampante da disinstallare e fare clic su [Rimuovi].
- 4** Quando si apre la finestra di dialogo [Rimuovi driver e pacchetto], scegliere [Rimuovi driver e pacchetto driver.] per eliminare sia il driver che il package driver.



Appendice

Indicazioni per la ricerca dei guasti	65
Messaggio di errore sul monitor del PC	65
Problemi operativi	66

Indicazioni per la ricerca dei guasti

Messaggio di errore sul monitor del PC

Eeguire i provvedimenti riportati di seguito, se sul monitor del PC appaiono i seguenti messaggi di errore.

Messaggio	Descrizione e intervento
La stampante non è pronta per la stampa. (Il dispositivo non è pronto.)	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Questo messaggio appare se la stampante RISO richiede la carta o se non è collegata correttamente al computer. Intervento > Aggiungere carta o controllare la stampante RISO e il cavo stampante per problemi di collegamento, quindi riavviare la stampa.<input type="checkbox"/> Questo messaggio appare anche quando la memoria della stampante RISO si riempie durante la trasmissione dei dati perché il formato dei dati del documento in questione è troppo grande. Intervento > Diminuire il formato file dei dati del documento in questione o aumentare il valore dell'impostazione [Timeout] nel sistema del computer e poi riavviare la stampa.
Impossibile stampare a causa di un errore nelle impostazioni correnti della stampante.	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Questo messaggio appare se non coincidono le impostazioni della stampante (formato carta, orientamento della stampa, ecc.) nel software applicativo e nel driver stampante. Intervento > Cambiare le impostazioni della stampante nel software applicativo per renderle identiche a quelle del driver stampante o viceversa.

Problemi operativi

Controllare l'impostazione di sistema seguendo i procedimenti riportati di seguito se si verificano i seguenti problemi operativi. Rivolgersi al servizio assistenza se non si è in grado di risolvere il problema da soli.

Stampa non eseguita

Problema

La stampante RISO non riceve dati dal computer anche dopo che il lavoro di stampa è finito nel software applicativo.

Causa/Condizione e Intervento

- Il computer non è collegato saldamente alla stampante RISO.

Intervento > Collegare il cavo stampante saldamente sia al computer sia alla stampante RISO.

- Il driver stampante [RISO...] non è selezionato.

Intervento > Selezionarlo e ristampare.

- [Stampa] è visualizzato come stato della stampante quando si apre la finestra di controllo stampante [RISO...].

Intervento > Attendere che la visualizzazione dello stato della stampante cambi nella finestra di controllo stampante [RISO...].

Problema

La stampante RISO non può finire l'elaborazione dei dati di documento attuali.

Causa/Condizione e Intervento

- Il cavo stampante è stato scollegato appena dopo che il lavoro di stampa è iniziato nel software applicativo. (In questo caso viene visualizzato [Stampa] quando si apre la finestra di controllo stampante [RISO...].)

Intervento Ricollegare il cavo ed annullare il lavoro di stampa corrente nella finestra di controllo stampante [RISO...]. Spegnerne quindi la stampante RISO. Dopo circa 10 secondi, riaccenderela.

- [Pausa] è visualizzato come stato della stampante quando si apre la finestra di controllo stampante [RISO...].

Intervento Fare clic su [Riavvia] nel menu [Documento] nella finestra di controllo stampante [RISO...].

- Le impostazioni della stampante (formato carta, orientamento della stampa, ecc.) nel software applicativo e nel driver stampante non coincidono.

Intervento Cambiare le impostazioni della stampante nel software applicativo per renderle identiche a quelle nel driver stampante o viceversa e ripetere il lavoro di stampa dal software applicativo.

- Il lavoro di stampa è stato annullato prima del suo completamento nel software applicativo sul computer.

Intervento Spegnerne la stampante RISO. Dopo circa 10 secondi riaccenderela.

La stampante RISO non inizia a creare la matrice quando i dati vengono trasmessi dal computer, oppure la stampante non inizia a stampare dopo aver creato la matrice.

- Se [Stampa aut] è stato impostato su un'opzione diversa da "ON", il processo si arresta per attendere istruzioni.

Intervento Premere il tasto Start sulla stampante RISO. Si avvia il processo successivo.

Risultati di stampa imprevisti

Problema

La grafica non viene stampata correttamente.

Causa/Condizione e Intervento

- Il driver stampante [RISO...] attuale non è stato selezionato come attivo durante la redazione della grafica.

Intervento Selezionare il driver stampante [RISO...] attuale e redigere di nuovo la grafica, perché la grafica può non essere stampata correttamente se viene redatta con un altro driver stampante selezionato.

- Il formato carta personalizzato selezionato è così grande che sono stati assegnati margini imprevisti alla pagina.

Intervento Selezionare un altro formato carta o specificare un formato carta personalizzato che rientri nella gamma consentita.

Le immagini si riducono in modo imprevisto.

- Il driver stampante utilizzato corrisponde alla propria stampante RISO?

Intervento Se il nome della propria stampante RISO è diverso dal nome modello del driver stampante, non sarà possibile stampare correttamente i dati dei documenti.

Alcuni font non sono stampati correttamente.

- L'opzione [Uso dei font stampante] è selezionata nel software applicativo.

Intervento Intervento Annullare l'opzione [Uso dei font stampante] nel software applicativo.

L'immagine della pagina non è centrata o è tagliata su un margine.

- L'impostazione del formato carta nel software applicativo non è identica a quella nel driver stampante.

Intervento Intervento Rendere identiche le due impostazioni di formato carta.

- L'area di stampa specificata nel software applicativo eccede l'area di stampa massima della stampante RISO.

Intervento Intervento Aumentare i margini nel software applicativo per contenere l'immagine della pagina nell'area stampabile dalla stampante RISO.

- Esiste un problema con il Tamburo nella stampante RISO.

Intervento Intervento Controllare la stampante RISO facendo riferimento all'apposita guida operativa.

Azioni impreviste

Problema

La stampante RISO ripete il processo di creazione matrice per ogni copia di una stessa pagina.

Causa/Condizione e Intervento

- La casella opzione [Fascicola] è marcata nella finestra di dialogo [Stampa] del software applicativo.

Intervento Annullare il lavoro di stampa corrente sul computer e spegnere la stampante RISO. Dopo 10 secondi circa, riaccenderla. Annullare sempre l'opzione [Fascicola copie] o [Fascicola] nella finestra di dialogo [Stampa] quando si avvia un lavoro di stampa.

Non si riesce ad inviare i dati originali all'unità flash USB.

- Si sta utilizzando il driver stampante per l'unità flash USB? Vi sono due tipi di driver stampante. Per inviare dati ad un'unità flash USB, installare l'apposito driver stampante. Non è possibile inviare dati ad un'unità flash USB con un driver stampante ordinario. ([Pagina 14](#))

- Si sta utilizzando un'unità flash USB formattata per cartelle RISO? Creare una cartella specifica per i file RISO nell'unità flash USB. ([Pagina 20](#))
-

Impossibilità di specificare impostazioni _____

Problema

Non è possibile immettere un nome nella finestra di dialogo per registrare il formato carta personalizzato.
(Windows)

Causa/Condizione e Intervento

Il nome è troppo lungo per il campo corrispondente.

Intervento > La lunghezza massima dei nomi è di 30 caratteri.

Un valore desiderato non può essere immesso nei campi corrispondenti per registrare il formato carta personalizzato.

Il valore non rientra nella gamma consentita.

Intervento > Immettere un valore che rientra nella gamma consentita per i relativi campi.

Il formato carta personalizzato non può essere registrato nel driver stampante [RISO...].

La relativa finestra di dialogo non è stata chiusa correttamente.

Intervento > Fare clic su [OK] sulla scheda [Ambiente] dopo aver chiuso la finestra di dialogo [Imm. carta personalizz.].
([Pagina 25](#))

Il formato carta personalizzato specificato non può essere selezionato nel software applicativo.

Non è stato selezionato [Personalizzato] nell'opzione [Formato Carta] della finestra di dialogo [Proprietà] del driver stampante.

Intervento > Selezionare [Personalizzato] nell'opzione [Formato Carta].

[Formato Carta: Personalizzato] non può essere selezionato nella finestra di dialogo [Imposta stampante] del software applicativo.

Intervento > Specificare un formato carta standard maggiore di quello personalizzato specificato.

RISO